



主曆2019年10月6日 星期日

中華郵政台北雜字第1304號執照 發行人:洪山川/地址:(106)台北市樂利路94號/電話:(02)2737-2839/傳真:(02)2737-1326/電子郵件:catholicweekly@gmail.com

天使傳愛在部落 豐美開幕

文/謝蓉倩 圖/程國桓



▲洪山川總主教(左)主禮開幕祝福禮,杜仁神父以阿美族語誦讀《聖若望福音》。



▲陳建仁副總統致詞鼓勵發揚原住民族文化,一起傳愛。



▲監察院孫大川副院長感謝傳教士們對原民文化的貢獻



▲豐富多元的陳列品,展現了原住民族部落以愛福傳的人文軌跡。

為響應聯合國2019年「原住民語言國際年」,也慶祝天主教來台開教160周年,台灣教會自9月28日起,在順益原住民博物館舉辦為期1個月的2019年「天使傳愛在部落——原住民族語與福傳」文物展。

天主教台灣地區主教團主席洪山川總主教在開幕禮中強調,為彰顯台灣特質,每有國際場合都會推出原住民舞蹈等代表我們,所以,原住民語是我們的語言、原民文化也是我們的文化,我們有義務無條件愛他們。

洪總主教說,教宗方濟各向來重視原民文化,至南美牧靈訪問時,也為當年傳教士以西方優勢疏忽原民文化保留的重要,特予致歉。所以,要落實福音中所說的:「我給你們一條新命令:你們該彼此相愛;如同我愛了你們,你們也該這樣彼此相愛。如果你們之間彼此相親相愛,世人因此就可認出你們是我的門徒。」(若13:34-35)

為回應教宗對原住民傳統文化的保存與傳承,天主教台灣地區主教團力邀監察院孫大川副院長以及光啟社、輔仁大學神學院神學研究中心,經過精心擘畫,搜集了外籍傳教士在原住民地區苦心孤詣完成的族語相關資料,以及原住民各族族人辛苦推動族語研究工作成果,安排此次原住民文

物展覽。內容有各族群母語的禮儀經文、聖歌、《聖經》版本、字典、語言、文字等文物,同時配合光啟社的影音紀錄,展現從過去到現在、天主教會原住民族語努力推動的樣貌。

台灣地方教會自1960年代起,在多位外籍傳教士與當地族人的合作下,陸續完成了阿美、布農、卑南、排灣、魯凱、鄒及泰雅等族語的翻譯及出版工作,確保原住民族傳統文化、語言的活力,使之傳承下去。

開幕禮是由杜仁神父帶領阿美族人以舞蹈讚美天主拉開序幕,教廷駐華代辦佳安道蒙席在致詞時表示,在欣賞這些展出時,不只是欣賞展品的美與獨特,也從而看到台灣天主教會走進原鄉的軌跡,為此我們特別感謝天主派遣許多外籍傳教士,既愛天主又有技巧地將原住民的文化和語言保留下來,讓原民得以找回屬自己部落族群文化。

佳安道蒙席表示,天主愛所有的人,無論他們屬於哪個族群,政府強調族語是基本人權和自由,積極透過各種計畫檢視、落實對保存、提倡和復振母語的承諾,讓各原民文化得以延續,並保有維護人權及生命的健全文化傳給下一代。

副總統陳建仁表示,2017年6月《原住民族語言發展法》公布施行之後,原民會投入了大量的資

源與精力全面推動各族母語的復興,感謝傳教士在其中扮演了最積極的重要角色。

原住民族委員會副主任委員伊萬·納威(Iwan Nawi)說,一句簡單的族語問候,是引領民眾開啟族語學習的那一把鑰匙,甚至是延續原住民族生命的關鍵,此次文物展展品種類包羅萬象,呈現天主教會從過去到現在努力推廣原住民族語及福傳的足跡。

監察院副院長孫大川也憶及自己童年時,當時的神父們對卑南部落的耕耘,他指出,每個時代有其傳教走向,原民文化要傳揚並找出停損點,加強與不同時代條件的對話,而無論過去或現在,傳教士在其間都是功不可沒的。

原民文物展除了展品多元外,更有原民樂器等體驗,最特別的是展出期間也有原住民語彌撒和演講。10月8日10時,杜仁神父阿美語演講;10月9日15時,杜勇雄神父魯凱語彌撒;10月19日10時,林貴明神父布農族演講;10月22日15時,杜勇雄神父排灣語彌撒;10月24日10時30分,陳春光神父族語吟唱;10月29日10時30分,邱來順神父賽德克族演講;10月30日11時,丁松青神父彌撒及林金財先生族語吟唱等,精彩可期。

歡迎前往體會原住民族存續的火炬和深化信仰扎根的力量。

台北總主教公署公告

北總主字第 108164 號

10 月份神職月退省,敬請各位神長踴躍參加。

日期:2019 年 10 月 9 日(周三)

地點:台北總主教公署

時間:10:00 明供聖體

11:00 教區報告事項

11:15 積極福傳頒獎儀式

11:30 專題演講

12:30 午餐

秘書長 范玉言

2019 年 9 月 16 日

教宗欽定 天主聖言主日

【真理電台綜合梵蒂岡新聞網及外電報導】教宗方濟各以《開啟他們的明悟》手諭規定,每年的常年期第三主日為「聖言主日」,要求普世教會頌揚、省思和推廣天主聖言。這道手諭於9月30日聖熱羅尼莫聖師紀念日公布;聖師於1600多年前將《聖經》譯成拉丁文,並表示:不認識《聖經》,就不了解基督。

《開啟他們的明悟》手諭以《路加福音》復活的主耶穌向門徒們顯現擘餅時「開啟他們的明悟,叫他們理解經書」。梵二《啟示憲章》大力推動對天主聖言的重新發現;教宗強調,舉行天主聖言主日表達一種大公運動的價值,因為《聖經》給人指出達至真正與穩固合一應走的道路。因此,教會應以「聖言主日」為隆重的日子來慶祝。

主教及堂區神父也可在當日舉行將《聖經》或有關聖言書籍交給會眾儀式,以展示研讀《聖經》、透過《聖經》祈禱,尤其是聖言誦禱在日常生活中繼續受到重視的重要。

教宗更告誡彌撒講道的重要,絕不可一成不變地解讀天主聖言,因為天主聖言總是以新的方式喚起天父的慈悲大愛,開悟我們的眼目。



從冰島的故事 我們學到了什麼？

歐洲自1990年代初，即定期進行15-16歲少年成癮行為的抽樣調查。1998冰島10年級學生過去30天曾經喝酒的比例達42%，每天抽煙的比例高達23%，曾經用過大麻的有17%。政府、學者與社區於是啟動一個少年成癮防治計畫，到2011年起，這三項調查指標就已顯著下降到10%以下。到20年之後，即2018年，30天內曾經喝酒的少年只有7%，使用大麻的人數降到6%，每天抽菸的人數更降至2%，成效驚人。

過去冰島有很多「毒品很危險，不要碰」的杜絕毒品「教導式」課程，但是大多無效。這項計畫是由學者與政府合作，經過科學調查、社區對話所設計，其特色在於：讓學生在放學後有各式各樣的課後活動可以選擇，學校也鼓勵他們在周末多從事一些休閒活動。政府每年發給每一位6到18歲的國民一張休閒卡，價值400歐元，讓他們可以用這張卡去參加活動課程。再搭配修改法律，制訂少年兒童宵禁時間，年齡介於13-16歲之間的少年在冬天超過晚上10點後就不

能出門，夏季的時間則是晚上12點。

冰島的做法就是把「正向行為支持」理論應用在青少年成癮防治上面。所謂正向行為支持理論，認為不好（不符合社會期待的）行為，其實後面都有它的功能性。我們想要改變這個行為，靠禁止或處罰是無效的，而是需要支持、協助當事人建立具有相同功能的正向行為。

簡單說，一個人同一個時間祇能做一件事情，當他做了好事，他就不會去做壞事。所以要教孩子不要做壞事的方法，不是告訴他不要做壞事或處罰，而是幫助他去做好事，他自然沒有時間、也不需要去做壞事。當然這個好事（被社會認同接納的好行為）是可以滿足他內在的需要（相同功能）的。當孩子可以從運動、音樂、舞蹈、藝術等來建立自尊、得到同儕認同、樂趣、成就感等，他們自然會花時間在這些事情上，而沒有時間去飲酒或使用成癮物質。再加上政府與父母討論教育的原則，取得共識，教育父母多花時間陪伴孩子，增進了親子關係，孩子自然會考慮到父母的感受，而不

會做傷害父母心情的事情。

我們從冰島成功的故事可以學習到什麼？國家在青少年的反毒策略要跳脫傳統防堵、處罰、指正、教導、訓導（強制教育）的做法，參考冰島的「正向行為支持」策略。政府倡導、訓練教師與父母，讓學校、老師、父母擁有多元的教育價值，看見與肯定孩子的差異與優勢，讓不同資質天賦的孩子都能有成就感。

政府補助民間團體提供豐富有趣的課後活動，或發放兒童少年休閒卡，讓學生更積極參加活動，特別是父母忙於工作家庭支持功能不足的鑰匙兒童。我們教會一直以來都是社會改革的倡議者與先鋒，看到台灣日益增加的兒童、少年犯罪與成癮問題，我們是坐著等政府的做為，還是我們也可以先做什麼？各堂區除了彌撒與兒童道理班之外，可否提供吸引年兒童少年參加的課後活動？我們可否教育家長改善親子溝通的技巧、多花時間陪孩子？若家長因為生活或經濟因素以致家庭功能不足時，教會又可以做什麼？

各堂區若能更積極投入兒童、少年的課後活動和親子教育，除了具體實踐我們教會所重視的家庭精神外，也將會是十分有效的福傳行動。



學校營養午餐的調查報告

■文／江綺雯（監察委員）

開學了，全國3500多所國中小學又開始提供營養午餐給170多萬學生享用，這使我聯想到美國和日本的食農教育，和我費時1年7個月做的營養午餐調查報告。

前美國第一夫人蜜雪兒入主白宮時，就在南草坪劃了一塊地，開始下田務農，她的目的有二：一是給家庭提供健康的蔬菜、一是通過親自種植健康食品，提醒美國重視兒童肥胖和健康水平下降的問題。她精打細算，親自播種、栽培和收穫，並出版了一本書《American Grown》，書中敘述：「白宮菜園傳遞了我對孩子的種種希望，就像我們種下的每一粒種子，都有可能產生奇蹟一樣，我希望我們的每一個孩子，都能走出自己異彩繽紛的人生道路。」她推動「食農教育」8年有成，不但第一家庭享受田園樂趣，不少青少年應邀到白宮體驗，共享營養知識和豐收的喜悅，甚至外國政要如德國總理梅克爾等也被邀請參觀白宮菜園，而深化邦誼。

食農教育是一種強調「親手做」的體驗教育，培養學習者了解食物來源、增進食物選擇能力，培養學習者對食物、生產者和環境的尊重與感恩。曾有一篇社論分析有關飲食的觀點，指出：對社會學者來說，飲食是「階級的象徵」；對民族學者來說，飲食是「身分認同的指標」；對歷史學者來說，飲食是「時代的印記」；對地理學者來說，飲食是「我來自何

處的宣稱」；對哲學家來說，飲食是「食物意義與關係的思考」；對營養學者來說，飲食是「經過價值判斷與選擇的標準」；對教育學者來說，飲食是「健康教育的學習活動」；對文化學者來說，飲食是「在地文化與人類之間的連接」。因食農教育涉及各個層面，包括糧食安全到飲食文化連結，日本直接在內閣下設「食育推進會」，擬定國家方針，再由各部會執行食育相關計畫，以透過「食育基本法」奠定和食文化基礎；相較我國現行食農教育係由農業、教育、地方三者自辦，因有各種不同的法令依據、措施與計畫，方式多頭、不一，沒有完整的體制，以致資源分散。

為實際了解辦理狀況，本人經過費時1年7個月調查，實際前往台北市、新北市、高雄市、屏東縣、台東縣、雲林縣、澎湖縣等7縣市所屬12所國小履勘並提出調查報告，發現：行政院每年補助各縣市弱勢、偏遠學校的補助款高達新台幣21億元，並訂有「學校營養午餐食物內容及營養基準」及「採購契約範本」，但是，我仍發現雲林和嘉義縣的午餐價格全國最低，得標廠商扣除廚房設備維護費和人事費，每餐價格只剩16~18元，而且多年來萬物齊漲，只有校園午餐不漲。甚至連全家盟校園食安小組都點出免費營養午餐的問題癥結在於其是候選人的政策買票的工具之一。足見教育部對學校午餐的考評及其相關措施，沒有就城鄉地域執行午餐的落差，導引各縣市因地制宜，解決所屬學校午餐的城鄉差距及困境。

本人當年擔任立委時，推動制訂「學校衛生法」為學生健康安全把關，後來，政府配合法令，研擬「四章一Q食材」政策（指CAS，吉園圃、有機、產銷履歷等四大標章及生產溯源標籤及追溯號碼QR Code），但是離島地區，如澎湖因四章一Q供貨有限，使菜色不佳，學校無意推行；連江縣則因冬季缺乏綠色蔬菜，天候關係船班常常停航，食材來源不穩定，而且運費昂貴，金門也有同樣困境，縱然實施獎勵制度，依然無法到位；而蘭嶼的孩子吃到的永遠是冷凍過的食材，原因就是補助款沒有考量離島的交通及運輸所需的設備，因此，離島地區無法購得價格較高的鮮乳，只能以價格符合的保久乳充之，「鮮乳竟成部分離島學生營養午餐無法跨越的鴻溝」。

鑑於國內食安事件頻傳，學校衛生法因未針對營養師的編制基準予以修正，加上各縣市學校自設廚房有經費不足、廚工聘任不易、小校廚工人事薪資成本高的困境，我們的調查發現約有25%（800多所）學校雖設有廚房但未被使用，而淪為閒置設施。因此，監察院對教育部提出糾正，並要求行政院督同所屬檢討改進。

多年來，學者專家呼籲制訂專法，加上監察院的糾正，農委會去年開始研擬「食農教育法」送立法院審議，並訂每月15日為「食物日」。其實，我認為蜜雪兒的白宮菜園啟示了家庭、學校和社會應齊心合作，才能造就孩子有健康繽紛的未來。



國際和平祈禱日呼籲 氣候行動刻不容緩

■文／謝蓉倩 圖／黃金瑜

在16歲的瑞典「氣候少女」桑柏格 (Greta Thunberg) 怒瞪川普、4次搶聯合國氣候峰會領袖之後，天主教台北總教區洪山川總主教9月27日晚間，於跨宗教的國際和平日祈禱會中強調，人類不可避免的「惡」是要付出代價的，也會影響到所有人的生存，各宗教代表要利用各種可能的機會，為氣候變遷行動盡一己之力，還給孩子們應有的未來。

洪總主教並指出，人必須與人、動物、大自然及氣候和諧相處才有未來，過去曾主張人定勝天，但事實證明，人不能征服宇宙，氣候變遷已讓人類面臨生存危機，如同「氣候少女」桑柏格的怒吼：「各國領導人用空洞的話，偷走了孩子的夢想和童年。」在理念中，我們感覺氣候變遷似乎離我們還很遠，但從瘦弱的北極熊、亞馬遜森林大火都讓人們不得不驚覺，任何人都不能對氣候變遷議題置之度外，甚至無意中吃一口牛排都足以影響氣候變遷，且其嚴重性已到16歲的孩子為此罷課，上街遊行抗議的地步，因此，我們必須毫不遲疑地為氣候變遷付出環保行動，從生活簡樸作起。如《厄弗所書》4章22-24節中所說：「脫去你們照從前生活的舊人，就是因順從享樂的慾念而敗壞的舊人，在心思念慮上改換一新，穿上新人，就是按照主的肖像所造，具有真實的正義和聖善的新人。」

百餘位國內各宗教代表及信眾當晚齊聚天主教板橋中華殉道聖人朝聖地，參加主題為「氣候行動促進和平」、一年一度的跨宗教國際和平祈禱日。活動在中華殉道聖人朝聖地聖詠團〈聖方濟和平禱詞〉——「使我做祢和平之子」的歌聲中揭開序幕。

輔仁大學天主教研修學士學位學程大二學子劉心恬，介紹了國際和平祈禱日的由來。2000年，來自189個國家的領袖們，於聯合國高峰會共同發布的「千禧年發展目標」(The Millennium Development Goals, MDGs)，過去15年的努力，世界貧窮人口降至12%，已達學齡卻沒能上學的孩子減少了一半以上；孩童死亡率降低了將近一半；愛滋病患接受治療的人數，比原本多了15倍；蚊帳的設置，防止了600萬人死於瘧疾。這些成功，很大程度歸因於經



▲洪山川總主教呼籲「氣候行動」刻不容緩。
▲來自多哥共和國的狄傳道神父闡述地球危機

濟成長。但如今我們面對地球暖化，必須在「乾淨水資源、海洋生態、陸地生態、氣候變遷對策」等議題刻不容緩地採取行動。

來自多哥共和國的狄傳道神父在主題分享時，具體提出了可行方案。他首先表示，環境系統是串連的，所以大氣層、冰凍圈、草原、生物圈和海洋都息息相關，不僅決定我們日常天候，也決定氣候長期的平均值；任何一個環節出問題，比如塑膠海洋的形成，就會讓人看到瘦小的北極熊。

他強調，整個人類管理地球上的一切，如何相互和平相處，首先要學會尊重另一個人或另一物種。曾是自然資源保護委員會 (NRDC) 聯合創始人、世界重量級的美國環保律師和倡導者詹姆斯·古斯塔夫·斯佩思 (James Gustave Speth) 說，他曾一度認為主要的環境問題是生物多樣性喪失，生態系統崩潰和氣候變化，30年的良好科學便可以解決這些問題；但他錯了！他發現，首要的環境問題是自私、貪婪、冷漠、沒有同情心，要解決這些問題，我們需要靈性文化上轉變。

狄神父也要求：還給環境我們曾「多拿」的部分。人只有管理權，不能過度的對自然、水、動物予取予求，要還給自然、水、動物我們「多拿」的部分，我們或許有足夠的經濟力來支出我們的揮霍，但卻忽略了其他物種因我們的揮霍而無法立足於世。所以要從小事作起，才能與世界和好。

狄神父提出了許多你我都可以作到的事：騎摩托車暫停時熄火了嗎？如果沒有，你就是「多拿」了別人及別的物種免於空污的權力；雖然你有錢支付燃燒汽油的費用，但廢氣呢？離開房間關冷氣了嗎？這不只是錢的問題；買東西，是買需要的還是想要的？囤積著不需要的物品，就只能等著過期丟掉；當亞馬遜森林

大火各國提供支援，這不是我們在幫巴西，而是過去「多拿」的部分「還」給自然而已。

狄傳道神父最後指出，在此聚集的人，至少都是台灣北部地區有信仰的人，不同的信仰都強調「愛」，但騎摩托車暫停不熄火，是愛嗎？衣櫃裡的衣服塞到關不起來，是愛嗎？沒有愛，哪裡有和平？有一種語言連動植物都聽得懂，那就是愛，讓我們以慷慨的愛迎接真正和平的到來，從現在、從你我開始，為氣候變遷付出愛的行動。

緊接著，展開了各宗教代表的接力祈禱。在台灣基督教長老教會徐信得牧師的領禱後，國際佛光總會板橋講堂永恭法師領大家讀誦星雲大師的〈為自然生態祈願文〉，佛光合唱團板橋分團帶來〈佛在汝心〉歌曲，祈禱的歌聲讓眾生體驗「靈山就在汝心頭」。

世界宗教博物館發展基金會的釋法耀法師、釋澄觀法師及宗博基金會的陳瑞琳、陳莉諭特別為祈禱會帶來了心道法師的《愛地球的覺醒》影片，記錄了全球暖化的持續惡化，心道法師說，目前要整個逆轉地球的問題，已經不太可能了，但是對於減緩它的生態破壞速度，還是充滿希望，大家要共同覺醒。如果地球有三分之二的人都能夠開始覺醒，改變生活型態，地球的生態就能夠充滿新生的希望，而所有的覺醒，都要從教育做起。

天道總會洪禎甫理事長，同樣帶來虔敬的禱聲；持續為避免核災而祈禱的中華天帝教總會沈緒氣掌教，也為氣候災變而祈禱；法鼓山合唱團在副團長劉貽豐為地球祈禱後，唱頌〈好願在人間〉；一貫道總會獻唱祈禱歌曲〈愛與和平〉；最亮眼的世界和平統一家庭聯合會，則由青年獻唱祈禱歌曲。活動在各宗教代表的祈禱和中華殉道聖人朝聖地聖詠團的〈太陽歌〉曲中得著圓滿。



▲中華殉道聖人朝聖地聖詠團壓軸唱出〈太陽歌〉，共祈和平。





教宗全球
祈禱網絡

台灣

福傳意向：為教會福傳的「春天」

願聖神的氣息在教會內吹出新福傳的「春天」。

■文／教宗方濟各
圖／教宗全球祈禱網絡（天主教祈禱福傳會）

聖神釋放被恐懼所束縛的心，克服一切阻力。對於那些付出一半就滿意的人，祂激勵全心全意的慷慨。祂打開緊閉的心，催促貪享舒適的人走出去服務，驅使自我滿足的人啟程往新方向，使溫吞吞的火為新夢想重新燃起，這就是改變心靈的意義。很多人承諾要改變、重新開始、巨幅更新，但過往的經驗告訴我們，在世上改變現實的打算，無法完全滿足人心。然而，聖神帶來的變化是不同的。它不會徹底改變我們周遭的生活，它改變的是我們的心；它並沒有使我們擺脫問題的重擔，而是使我們內在獲得自由，讓我們能夠面對問題。它並沒有立刻給予我們所有的一切，而是讓我們充滿信心，永遠不會厭倦生活。聖神使我們的心保持年輕——一種更新後的青春。青春，我們都在努力延長的青春，遲早都會消失；而聖神卻可以預防唯一一種不健康的衰老：即內在的衰老。祂是怎麼做到的呢？藉著更新我們的心靈，藉著寬恕罪人。這是一個巨大的變化：祂使我們從有罪的變成公義的，從而改變了一切；我們從罪惡的奴僕變成自由的，從僕人變成被愛的孩子，從毫無價值、破滅的變成充滿希望。藉由聖神的工作，喜樂與和平得以在我們心中重生與綻放。



令人心碎！願聖神改變心和情況，將和平帶到聖地！）在途上，斐理伯向一位厄提約丕雅的大監講道並為他施洗，然後聖神將他帶到阿左托，又帶到凱撒勒雅，不斷地在新的處境中傳報天主的新奇。此外，還有保祿「為聖神所束縛」（宗20：22），他長途跋涉，將福音帶給從未見過的人。聖神在哪裡，哪裡就會有事發生；祂所吹拂的地方，永遠不會平靜無事。

當我們在自己的團體生活中，經驗某種「低潮」，寧願享受和平、安靜而不愛天主的新奇時，這是個不好的記號，表示我們在想辦法躲避聖神之風。當我們為了自保而流連家園，這不是一個好的記號，聖神的風吹起，我們卻降下了帆。然而，我們多常見祂行奇蹟？經常！即使在最嚴峻的時期，聖神也會興起最卓越的神聖！因為祂是教會的靈魂，不斷以新的希望使教會活躍，使教會充滿喜悅，使教會結實累累，並使新生命如花綻放。在家庭中，新生兒的誕生會擾亂我們的日程安排，讓我們失眠，但也會帶給我們喜樂，開始新的生活，在愛中驅策、拓展我們。聖神也是一樣：祂帶給教會一種「童年的味道」；祂一次又一次帶來新生，我們的初戀復甦，聖神提醒教會，在幾個世紀的歷史中，教會永遠是天主摯愛且青春常駐的新娘。讓我們永遠也不會厭煩地迎接聖神進入我們的生活中，在做任何事之前，祈求：「聖神，請來！」

祂將帶來改變的力量，這是一種獨特的力量，同時向心又離心。向心，是說它尋求中心，因為要在我們心中深處做工；在分裂中帶來團結，在苦難中帶來平安，在試探中帶來力量。今天彌撒的第二篇讀經裡，保祿提醒我們這一點，他寫到聖神的果實是喜樂，平安，忠信和節制（參閱《迦拉達書》5：22）。聖神賜給我們與天主的親密關係，也就是繼續前進的內在力量。但祂同時也是一股離心的力量，即向外推動的力量。這股凝聚我們的力量，也驅使我們走向周邊，走向每一個人的旁邊。祂為我們揭示天主，也讓我們對我們的兄弟姐妹敞開心門；祂派遣我們，祂使我們成為見證人，所以祂再次向我們傾訴——用保祿的話——愛、仁慈、慷慨和溫良。唯有在護慰者聖神內，我們才能說出生命的話語，並真正地鼓勵他人。那些

那麼，今日讓我們學習，當我們需要真正改變時，該做些什麼。而我們當中，誰不需要改變？特別是當我們因生活重擔而沮喪、疲累，被自己的軟弱所壓迫時，以及在那些難以持續前進，似乎不可能去愛的時候。在那些時候，我們需要一種有力的「震盪」：聖神，就是天主的力量。在信經中，我們稱祂為「賜與生命者」。每天都感受到這股生命的震盪，對我們該有多好！當我們每天早上醒來時，請說：「聖神，請來，請來我心裡，請來我今天的生活。」

聖神不僅改變心，還改變情況。就像四處吹的風，祂穿透到最難以想像的情況。宗徒大事錄（一本我們需要選取、研讀的書）的主角就是聖神，而一連串驚人的事件讓我們目不暇給。在門徒們對聖神毫不指望時，聖神將他們送到外邦人那裡。祂開啟了新的道路，就像描述斐理伯執事的章節一樣。聖神驅使斐理伯走上從耶路撒冷到迦薩的沙漠之路（這個地名我們現在聽起來多麼

CLICKTOPRAY
“可立刻”祈禱

「我們平常用手機上網、聊天、玩遊戲，現在我們要透過手機接觸天主」

—— 嘉義教區鍾安住主教

教宗全球祈禱網絡（祈禱福傳會）
Pope's Worldwide Prayer Network
(Apostleship of Prayer)

地址：10089 台北市辛亥路一段 22 號
電話：02-2365-4205#262
傳真：02-2365-3142
Email：twapostleship@gmail.com
網址：www.apostleshipofprayer.tw
FB：www.facebook.com/apintw.tw

歡迎捐助教宗全球祈禱網絡發展經費

郵政劃撥帳號：50083717
戶名：財團法人天主教耶穌會
祈禱福傳會
教宗全球祈禱網絡與聖體生活團
所有相關資訊及活動訊息請上：
<http://www.apostleshipofprayer.tw> 查詢



倚靠聖神，生活在持續靈性張力中的人，他們會發現自己既被拉向天主，也被帶往世界。

讓我們求祂使我們就以這種方式生活；聖神，天主的勁風，請吹到我們身上，吹進我們心裡，使我們呼吸到天父的溫柔！請吹到教會，將教會推到地極。使教會除了帶來祢所帶來的，別無其他。請將撫慰人心、溫暖的和平與清新的希望吹到我們的世界。聖神請來，請改變我們的內在並更新大地的面貌。阿們。

（摘錄自2018年5月20日聖神降臨節彌撒講道）



▲聖像態像繞村遊行



▲來義堂區各分堂旗幟



▲各堂以聖母為名的態像齊聚

▼杜勇雄神父

原住民朝聖日回娘家 態像遶村祈福

■文·圖／李宇芬（高雄《牧民福傳報》主編）

為慶祝天主教在高雄開教160年，今年高雄教區第8、9鐸區在原住民朝聖日特地用「回娘家」的方式回到原住民地區開教地——佳平舉行隆重慶典，來迎接這大喜的日子。

9月21日下午3百多位原住民青年以音樂之夜展開序幕，現場有漂亮十字架及DIY「乾冰」（升起火堆）營造氣氛，杜勇雄神父在祈禱中以他獨特高亢的歌聲帶領大家讚美天主後，來自各堂區的青年在廣場上載歌載舞，熱情洋溢、活力奔放！

表演的團體有泰武堂區、蜀國鄉民、桃源堂區、霧台堂區、來義堂區、泰武古謠吟唱、泰武堂區職青「安bir bir樂團」、瑪家堂區等，大家無不使出渾身勁或跳或唱好不熱鬧。其中尤以泰武堂區「安bir bir」最吸引在場群眾的目光，團員語帶幽默地說自己是「寬板條」，因為「安bir bir」的意思就是「胖胖的」，團員都是在工作的社會職青，平時不容易聚在一起，這次臨時起意的組隊成軍，湊巧大家的體型都是圓滾滾的，所以才取團名為「安bir bir」，就是希望大家能記住他們，語畢，引起大家的哄堂大笑，隨後跟著節奏與群眾起舞歡唱打成一片，將氣氛帶到最高潮。他們口中的「杜爸爸」——杜勇雄神父的口袋歌曲也不遑多讓，一開口唱〈再給我一個機會〉，大家頓時為之瘋狂，尖叫聲不斷，接著，一首接一首引頸高歌，聽得在場群眾如癡如醉，欲罷不能。



▲劉主教主持隆重感恩祭典

青年之夜後，大家到聖堂內舉行泰澤祈禱，同時有3位神父在聖堂內為大家聽和好聖事，洗滌缺失，沈澱心靈，讓最好的自己與天主親近，並在輕聲歌詠中與祂交心說話。

9月22日上午9時，第8、9鐸區的所有聖堂及分堂的聖像態像有30幾尊，個個都精心打扮，布置得美輪美奐，集合在佳平村的水泉公園。

9時30分開始遊行遶村，首先由輔祭團及神父們前導，之後是泰武、來義、春日、霧台、瑪家、三地門、桃源、杉林的聖像態像，教友緊跟在後，大家依序前進，同時誦念玫瑰經20端，所到之處家家戶戶都虔誠地朝拜，甚至有人跪下迎接，熱心祈求的景象令人動容！

11時舉行聖體降福，聖像態像進入佳平聖堂內，放在聖堂的兩旁，近2000位教友齊聚在聖堂內座無虛席。當音樂響起，全體教友舉心向上仰望耶穌，朝拜聖體，歌頌讚美天主的大能，想到耶穌為我們罪人所做的犧牲，我們又怎能如此鐵石心腸地對待他人呢？

中午享用豐富的美食佳餚後，下午3時舉行



▲各堂以耶穌為名的態像齊聚

隆重的感恩慶典，由劉振忠總主教主祭，杜勇雄神父、錢盛義神父、桑亭亮神父、江瑞國神父、黃東昇神父、雷震華神父、白尚恩神父、馬英明神父、裴安堂神父等9位共祭。

在致候詞中，劉總主教說我們是聖母的孩子都投奔到聖母跟前，要拉住聖母的手、聖母的衣肩，希望我們信靠她，請她為我們轉求；我們也向天主承認在信仰上需要勇往直前，要愛天主在萬有之上並愛人如己，我們做得不夠？有時候我們做反見證，抱怨天主，不知恩、不知感謝，對人也是一樣，不是愛，而是恨他、不諒解他，我們很多的罪需要天主的原諒。

恭讀福音時原住民用隆重舞蹈的方式將福音書呈到祭台前，在莊嚴歌聲中大家舉心歸向上主，全心一意聆聽天主聖言。在1個多小時的感恩祭中，大家用最虔誠的心齊心朝拜讚美上主，讓彌撒在嘹亮的歌聲中一切行禮如儀，大家有目共睹，聖奧斯定說：「歌聲是雙倍的祈禱」，在原住民信仰生活中更展現無遺。

這次有別以往的朝聖，第8、9鐸區出動了30多尊聖像態像，每尊聖像都盛裝打扮，場面熱鬧壯觀，使所有的教友大開眼界，直說比民間信仰的媽祖遶境還要有特色，且更有意義，也讓其他人看到天主教生動活潑的一面，令人印象深刻，相信這也是另一種福傳的好方式。



▲遊行由輔祭團作前導

▲團體大合照



▲拍攝《利瑪竇傳》劇組赴羅馬，專訪義大利總統塞爾焦·馬達雷拉。



▲收藏在羅馬耶穌會總部的利瑪竇遺像真跡



▲拍攝《世界坤輿圖》場景
▶位於羅馬的聖依納爵大教堂



丁松筠神父遺願 利瑪竇傳全球首映記者會

■文／馬紹·阿紀（光啟社社長） 圖／江蘇衛視台蘇影傳媒有限公司

教宗方濟各自上任以來，頻繁展開全球牧訪行程，不斷地與世界溝通，傳揚教會的信念與價值。他曾說：「利瑪竇的『本地化』傳教，給我很大的影響。」400多年前，耶穌會士利瑪竇神父讓天主教信仰在東方扎根；現今的耶穌會士教宗方濟各，以他的慈悲與行動，讓世界看見天主教會的價值；他們承先啟後，有著不畏懼現實艱難傳揚福音的精神，開啟教會「與世界溝通」的視窗。

光啟社歷經5年籌備，集合全國各教區及來自梵蒂岡的熱烈支持贊助，今年9月完成了全球首部跨越歐、亞（義大利、葡萄牙、印度、中國）忠實記錄耶穌會士利瑪竇一生的「福傳之路」紀錄片。這部影片所記錄的旅程，正是400年前，開啟歷代聖賢後繼開拓教會與世界溝通的福傳先驅之路，也一再地拓印著教宗方濟各的腳步所到之處，向世人展現出天主教信仰廣袤深遠的影響與力量。

作為全球華人關注的媒體福傳機構，光啟社承繼這個精神，再度與江蘇衛視總台蘇影傳媒有限公司攜手完成這部跨越萬里、穿越467年時空的中西文化交流全紀錄；從主曆1552年10月6日的義大利小鎮馬切拉塔，一個被取名為 *Matteo Ricci* 的小男嬰誕生開始；繼之穿越時空，進入羅馬一座以耶穌會祖聖依納爵命名的教堂裡；教堂深處，珍藏來自全球耶穌會聖物的檔案館。

去年11月，光啟社及江蘇衛視台攝製組，被特許進入這從未對外開放的檔案館，攝製組用心尋找一張隱密在467年時空背後的面容，繪製於1610年的耶穌會士利瑪竇油畫肖像，這也是利瑪竇生前在中國留下唯一的一幅畫像。若說，利瑪竇啟發了教宗方濟各對於傳揚福音的創意與行動，那麼，被天主教會稱之為「歷史上最偉大的傳教士」聖方濟沙勿略，就是啟迪利瑪竇一心嚮往前往東方傳教的先行者。

主曆1552年8月，聖方濟沙勿略終於抵達距離廣東省海岸很近的上川島，他在島上盤桓3個月，終究沒有敲開明朝帝國深鎖的大門而病逝於上川島，他的遺體被葬在印度果亞的慈悲耶穌大殿；而在同年的10月6日，他的後繼者利

瑪竇在馬切拉塔誕生，歷經30年不屈不撓的精神，成功將天主教傳入古老的中國。

讓我們再穿越時空，來到2017年3月31日的台灣。一位耶穌會士穿著台灣原住民背心、背著情人袋 *alufu*，在舞台上唱著阿美族語的〈馬蘭情歌〉，他是來自美國聖地牙哥，本名 *George Martinson* 的丁松筠神父，他以「愈顯主容」為志業的精神，在一場募款餐會上演出；這長達5年「以愛還愛」的媒體福傳工程，丁松筠神父再一次集眾人之力「在一切事上，除了天主的愈大光榮和讚頌之外，沒有其他願望。」（神操189）達成另一項計畫——完成耶穌會士紀錄片《利瑪竇傳》。

募款餐會結束後兩個月，丁松筠神父從內蒙古協助拍攝耶穌會士德日進（*Teillard de Chardin, S. J. 1891-1955*）的紀錄片回到台灣。他跪在床邊祈禱時，也永遠離開了居住超過半世紀的台灣和他所愛的一切。丁松筠神父可有未竟的遺憾？那應該是繼他一手策畫完成了沙勿略、湯若望、徐光啟、郎世寧等耶穌會士的紀錄片之後，終究沒能親眼見證《利瑪竇傳》的誕生。

今年，光啟社與江蘇衛視台再度聯手合作完成耶穌會士列傳《利瑪竇傳》，全部共分4集：使者、西儒、交友、傳承。這是丁松筠神父的遺志，也是光啟社的終生志業——愈顯主榮。

隨著製作腳步，拍攝團隊一路上經歷許多奇異恩典；其中一位德籍年輕作曲家海納·格蘭欽（*Rainer Granzin*）正是被利瑪竇的故事所感動，而答應創作16首紀錄片配樂。海納出身於



▲劇組在馬切拉塔教堂拍攝利瑪竇誕生的場景再現

天主教家庭，因緣際會，娶了中國一代古琴大師成公亮先生的女兒成紅雨，成為中國女婿；當《利瑪竇傳》攝製完成後，江蘇衛視台的總導演于平總監找到了海納，並告訴他，「這是一部台灣光啟社委製的天主教紀錄片」，海納二話不說，比照電影規格譜寫16首樂曲，用「友誼價」接下了紀錄片的配樂工作。

美國耶魯大學博士夏伯嘉（也是中研院歷史語言研究所的研究員）在客座的賓州大學接到光啟社徵詢的 *email*，夏伯嘉教授幾乎是立即回覆願意擔任《利瑪竇傳》的諮詢顧問。輔仁大學文學院院長陳方中博士，在忙碌審查論文期間接到光啟社電話，也毫無懸念地答應撥出時間協助審查《利瑪竇傳》的初剪帶，兩位歐洲學、歷史學博士給《利瑪竇傳》的評價是「一部嚴謹、具水準」的紀錄片。

就在《利瑪竇傳》即將完成製作之際，曾在光啟社服務的原策畫人之一蔡明隆神父（*Fr. Emilio Zanetti*），傳來了義大利總統塞爾焦·馬達雷拉（*Sergio Mattarella*）的親筆題字——*Matteo Ricci*，這題字卡片成為片頭的字幕。義大利總統接受訪問時說：「馬可波羅雖然熱愛中國，但他終究回到了威尼斯；而利瑪竇卻一生留在中國。」

《交友論》是利瑪竇第一部中文哲學著作，它讓中國士大夫了解到，友誼是透過對話建立起來，需要多方交流、傾聽，才能了解彼此的文化。《交友論》讓中國人在認識了西方自然科學之後，對西方的哲學思想，也有了新的認識。而這僅只是利瑪竇在中國甚至是東方世界帶來的巨大影響和改變之一。

「通常，生活在後世的人們，無法理解這個世界的偉大創舉或事業有跡可尋。我時刻在尋找產生這一現象的原因。結果發現，世上的萬事萬物，在萌芽狀態時，外觀都十分渺小而微不足道，人們很難相信它們，最終會發展成為標誌著偉大時代的偉大事物。」（利瑪竇《中國札記》）這段短文，讓人想到誕生在白冷郊外馬槽的耶穌聖嬰，時至今日，祂的信徒們依然前仆後繼地向全世界傳揚著天主的大愛。

（《利瑪竇傳》全球首映記者會訊息，詳見第16版）

慶祝聖女小德蘭朝聖地25周年 及建堂62周年慶

文／譚珊芝

圖／新竹教區聖女小德蘭朝聖地



▲至聖所獨特的設計，引人心靈沈澱與主相遇。



▲新竹寶山區的聖女小德蘭朝聖地美麗聖母山



▲程萬里神父努力開教

坐落於好山好水、風景宜人，依山而建的聖女小德蘭朝聖地，有如世外桃源，經中山高速公路寶山路段，就能目睹聳立於山林間聖堂牆面聖女小德蘭馬賽克聖像，猶如一盞明燈，指引著方向——聖女小德蘭朝聖地。為慶祝聖女小德蘭朝聖地25周年及新城天主堂建堂62周年，受朝聖地負責人阮清如修女之邀，與德蘭兒童中心前院長徐謙惠修女訪談；徐修女自幼在寶山鄉間長大，依客家習俗每逢過年都要祭天，感恩天地萬物的主，徐院長在12歲便深刻地體驗到宇宙萬物的神就是全能的天主。

大陸政權易手後，耶穌會士程萬里神父來台傳教，於1956年抵達寶山鄉新城村和雙溪村福傳，為讓居民認識福音，全心依靠天主，並祈求傳教區主保聖女小德蘭轉禱，虔誠祈禱、衷心奉獻，真誠感動天地，

程神父用畢生積蓄向新城村呂老先生購得土地，興建聖堂，隔年落成啟用，並命名為小德肋撒堂。

程神父一生熱心服務教會，並落實本地化福傳，努力學習地方語言，兩位得力助手——呂榮耀及宋甲盛弟兄亦積極參與傳教工作：陸續開辦孝愛幼稚園，晚上在居民家開辦慕道班；當時醫療資源嚴重不足，程神父邀請博愛醫院兩位修女到聖堂義診，照顧老弱病患，更經常到偏鄉協助貧困及弱勢家庭改善生活品質，鼓勵青年就學，就業；聖堂發展蓬勃，洋溢著主的平安喜樂。

1964年程神父邀請德來小妹妹會修女協助，自此幼教、牧民、輔導成為德來會修女們主要的使命。1957年至1979年前後23年間是聖堂福傳巔峰，教友倍增！徐修女感動回憶：「看到程神父年紀這麼大，還騎著機車到各村落挨家挨戶的傳福音，心中著實不捨。」更大的打擊是在程神父日益年邁時，一場颱風的摧殘，將聖堂夷為平地，什麼都沒有了！

沒有資源及經費，無力整建聖堂；聖堂日漸喪失福傳功能，加上年輕人不斷外流，導致福傳事業愈顯捉襟見肘；然而，德來小妹妹會修

女仍胼手胝足地辛勤耕耘，教友們也前往彼此的家中參與彌撒、共融，忠實基督信徒對信仰的虔誠，不曾一日或忘，正應驗了「天主關了一扇門，必打開另一扇窗」。感謝天主！讚美天主！在修女與教友的同心努力下，荒廢的聖堂漸漸復甦重建，成為莊嚴神聖的朝聖地。

徐修女憶起有一年聖誕節前，由於沒有寬敞、明亮的彌撒場地，修女虔誠的向天主祈禱，在感恩祭中蒙受天主召喚：「去把聖堂建起來！」徐修女毫無遲疑的回應：「主！我願意」在全心交託天主之後，當憂苦籌建經費短絀時，接獲一位南部教友來電：「修女要修建聖堂嗎？」當下提供了一位退伍老兵奉獻的10萬元建堂經費；突如其來的驚喜，正如同《聖經》中所示：「我父所祝福的，你們來罷！承受自創世以來，給你們預備了的國度罷！」（瑪25：34）天主的全知、全能早已經安排好。修女內心愈加感動，承受天主的仁慈與眷顧，更堅定了籌建信心，對修建聖堂之計畫及資金募款加倍努力。

在這其中，因新城天主堂教友很少，徐修女向當時的劉獻堂主教建議籌建成為多功能的朝聖地，來朝聖的人能得到身心靈的釋放，較能擴大福傳效果；感謝劉獻堂主教的支持與協助，1993年初，開始著手興建工程、製圖設計以及整地，同年9月動工，歷經無數困難與挫折，全國各地教友慷慨奉獻，感謝天主大能助佑，聖女小德蘭朝聖地終於在1995年2月19日竣工啟用，成為全體教友及當地居民精神所託，一切光榮歸於天主，衷心祈求仁慈的天主降福所有恩人恩典滿溢，共沐主愛，同頌主恩。

重建後的朝聖地前院設有苦路山，仿羅馬天主堂黃清富神父的版本，精心的庭院設計建成，偌大的十字架，莊嚴地矗立在花木扶疏及奇石點綴中，如同親臨聖地陪伴受苦難的耶穌在山園中祈禱。至聖所在透明落地的玻璃窗外，襯托著青翠樹林，有如在大自然中；美觀莊嚴的三層樓，一樓是活動室、餐廳、廚房；二樓是天主聖殿，聖女小德蘭態像下安放聖髑；三樓提供遠道者住宿，住宿人數30人、單人房

間10間、大通鋪可住20人。

庭院中的聖母山是祈禱好靜地，讓天主的愛子愛女們來此向慈母傾訴心曲，請聖母轉禱，能善度虔誠事主的信仰生活。這是靈修避靜、紓解身心壓力、與主相遇密談的理想朝聖地，享受心曠神怡的山林環境，淨化心靈，也效法聖女小德蘭愛慕天主的精神；各教區教友都可規畫一日朝聖之旅，順道遊寶山水庫，綠意盎然的群樹和平靜的碧綠湖水，在吊橋上欣賞湖光山色，以及叩訪北埔老街的客家文化中，在彎曲巷弄間的小邱飯店是教友經營的，小有名氣，道地客家小炒，美味可口。

慶祝聖女小德蘭朝聖地慶祝25周年，展開了「玫瑰花雨——愛的召喚」系列活動。

1.兩天一夜的聖女小德蘭靈修之旅：教友們徒步朝聖，由加爾默羅聖母聖衣會陳新偉神父策畫，9月28日下午2時，從新竹市東南街加爾默羅聖母聖衣朝聖地出發，途經寶山鄉雙溪村德蘭兒童中心小憩，傍晚6時抵達新城村聖女小德蘭朝聖地；沿路夥伴們以祈禱與主同行，融入天主所造的美麗大自然。抵達聖堂稍事休息後，於7時30分舉行主日彌撒，彌撒後由朝聖地修女們招待共融晚餐。晚上10時至11時，在聖堂由台中市聯合青年團帶領泰澤祈禱，直至次日凌晨1時，由新竹市加爾默羅堂青年團帶領朝拜聖體徹夜祈禱，以優美的聖歌配合聖女小德蘭的祈禱文，向主耶穌聖體獻上全心的感恩與讚頌，參與的弟兄姊妹們陶醉在屬靈的神聖氛圍中，潤澤身心靈。

2.靈修避靜之旅：自9月29日起，至2020年9月26日，開辦為期12個月的聖女小德蘭靈修系列課程；9月29日的課程由加爾默羅聖母聖衣會陳新偉神父主講，以聖女小德蘭的生命經驗勉勵教友們，尤其鼓勵為人父母者重視子女的屬靈生命教育。

3.小德蘭三日敬禮彌撒：每年9月29日至10月1日，在朝聖地舉行敬禮聖女小德蘭三日敬禮彌撒，歡迎教內外弟兄姊妹們同來這屬靈的世外桃源，共沾聖女小德蘭的玫瑰花雨。

瓜達露貝聖母——希望與生命之母講座

■文·圖／黃琪珊

台中教區道生會9月25日晚7時30分邀請了聖若望·狄雅哥列品申請人愛德華多·查韋斯蒙席 (Msgr. Eduardo Chávez) 來到主教座堂，分享瓜達露貝聖母——希望與生命之母顯聖的細節，以及聖母肖像的各個特徵與標記。查蒙席是教會歷史學博士，瓜達露貝研究所的聯合創始人暨所長，也是瓜達露貝聖母聖殿的詠禮司鐸之一，對研究瓜達露貝聖母顯現貢獻良多，這難得講座，吸引200多人前來聆聽。

查蒙席肢體語言豐富生動，也和大家甚多互動，張彌克神父即席口譯，整場演講毫無冷場。「生命主保」瓜達露貝聖母的顯現歷史深遠，具有相當影響力，當瓜達露貝聖母於墨西哥顯現，正是當地活人祭獻普遍之時。聖母初顯現時，希望當地主教為她建造一所聖堂，但主教並不相信狄雅哥這卑微的農民，聖母施行多個奇蹟，並以懷有聖子的模樣顯現給貧苦印第安人狄雅哥，說了很重要的話語：「不要害怕，我在這裡，我是你的母親。不要被任何的事物來煩擾你，也不要害怕任何的疾病、災禍和痛苦。我就在這裡，不就是你的母親嗎？你還需要什麼呢？」同時在斗篷上留下美麗的記號——聖母自己的肖像，聖母帶著腹中的耶穌來到我們中間，使我們與全能、潔淨、生命的



▲查韋斯蒙席以豐富的肢體語言介紹瓜達露貝聖母
►蘇耀文主教(左)贈送禮物感謝查韋斯蒙席(中)，張彌克神父的即席口譯讓大家明瞭受益。

天主相遇，耶穌基督是瓜達露佩聖母顯現這事件的核心。

查蒙席並就斗篷上的標記細細說明，聖母的肖像一如《默示錄》所寫：「有一個女人，身披太陽，腳踏月亮，頭戴十二顆星的榮冠；她胎中懷了孕。」(默12:1-2) 她用身體遮蓋了太陽，站在月亮上，顯示她比當時印地安人所朝拜的太陽和月亮神更大；身上藍綠色帶有金星的頭紗，象徵是一位貴族，腰間的小腰帶和散開的頭髮表示是懷孕的貞女；她身分尊貴，仍以謙卑的姿態低垂著頭，雙手合十，注視著她的胎兒祈禱，顯示所有光榮都來自於腹中的聖子耶穌；聖母腳下的鷹翅，是當時盛載犧牲者心臟的器皿，象徵著瓜達露貝聖母所呈上的是



新而唯一的祭品——腹中的聖子耶穌，顯現時正是墨西哥的冬至，白晝日漸增長，這些滿是印第安人熟悉的意涵，使美洲人民在聖母顯現後9年內，受洗成為天主子女的人數接近9百萬，瓜達露貝聖母被教宗聖若望保祿二世譽為「新福傳之星」，是教會「文化福音化」最成功的典範。

蘇耀文主教以一尊瑪利諾會聖母態像和福傳台灣十字架相贈，感謝查蒙席的精彩講座，我們深信天主藉由聖母帶給人們愛的記號，透過聖母把耶穌帶給世人，這顯現訊息也傳遞了我們的生命是天主所鍾愛的，藉由我們活出天主兒女豐富的生命，把天主的愛帶給別人，讓這世界充滿愛的玫瑰花雨的芳香。

水滸天主堂64堂慶暨祝福恆久朝拜聖體小堂

■文·圖／黃琪珊

台中教區水滸小德蘭天主堂9月29日上午10時歡慶64周年堂慶，在主任司鐸陳耀漢神父積極推動及傳協會和所有教友合作下，成立了恆久朝拜聖體小堂，邀請蘇耀文主教予以祝福，使64周年堂慶饒有深意。

「願在祢的城垣內有平安，願在祢的堡壘中有安全！」以《聖詠》對經為美好祝福禮拉開序幕，蘇主教向聖體小堂灑聖水祝福，祈求天主悅納；接著，全體在安放救主慈悲態像廣場前祈禱，求主守護祂的羊群，蘇主教向態像灑聖水祝福後，在十字架前導下，大家歡喜唱著〈上主庭院〉魚貫進入聖堂舉行彌撒聖祭。

蘇主教致詞表示，水滸天主堂是台中教區在靈修、愛德福傳、教友共融上十分活躍的堂區之一，64年來，因著主保聖女小德蘭恩典照顧，神父、修女的帶領及教友們的合作，充分展現了聖女小德蘭愛主愛人的精神；現任本堂陳耀漢神父更期望藉由推動恆久朝拜聖體，來增強熱愛天主並敬禮聖體的心。

教會從14世紀就開始推動聖體敬禮，但被人們漸漸疏忽，忘了愛德福傳的力量源自天主恩寵；1981年12月1日聖教宗若望保祿二世以身作則，在羅馬聖伯多祿大殿創設了恆久朝拜聖體小堂；教宗提醒我們「恆久的朝拜聖體，是所



▲全體在恆久朝拜聖體小堂虔誠舉行明供聖體。

有聖事之外，最中悅天主聖心的事，也是每個人能得到最大天主恩寵的敬禮。」耶穌最大的痛苦是世人不接受，也不感恩祂的愛，我們把生命的軟弱、破碎奉獻給天主，當我們和聖體中的耶穌在一起，耶穌把祂的愛給我們，生命就會有所改變，然後，去影響別人。

蘇主教期勉大家，在陳神父熱心推動下，水滸天主堂開始恆久敬禮聖體，相信因著朝拜聖體中的耶穌，許多人會得到身心靈的醫治，天主願給我們永生的福分，期望聖體小堂的建立，帶領更多人接近耶穌，讓祂的祝福改變我們的生命，如同小德蘭一樣，邀請更多人認識耶穌，歸於主棧，得到天主聖愛，以愛還愛。

陳神父也感謝蘇主教大力的支持，促成聖體小堂的成立，也謝謝大家慷慨奉獻與支持，



▲蘇耀文主教親自走向大家行聖體降福，令人動容。

目前暫訂每天14小時朝拜聖體，每星期有90小時，看到輪值時間表都被大家填滿了，真令人感動，感謝大家熱切朝拜聖體；即使沒有事先在輪值表上登記的教友們，也歡迎隨時前來朝拜聖體，希望敬禮聖體的果效，使堂區的信仰與靈修都能有所成長。

彌撒後，以聖體遊行方式，恭請聖體皓光來到聖體小堂，全體靜默祈禱，朝拜聖體，當蘇主教高舉聖體皓光降福大家的神聖時刻，每人臉上都充滿愛慕與渴望！

在聖體小堂旁亦設有朝拜聖體靜態展區，陳列了許多朝拜聖體相關資料，透過教宗、聖人、聖女的教導與分享，明白敬禮聖體在信仰生活中的美好助益，期望在敬禮聖體中能更經驗到耶穌基督無限的愛。



▲大家歡喜結業齊聲說讚



▲張達人院長、石台華理事長、符文玲老師與全體牧靈人員

健康照護牧靈專業研習共融營紀實

■文·圖／仁慈醫院院牧部

教會內從事健康照護牧靈工作的39位同工，於9月20至22日，齊聚新竹香山牧靈中心，參與由主教團附屬的台灣天主教會健康照護牧靈中心主辦、新竹湖口仁慈醫院承辦的「牧靈專業研習共融營」。本次活動主題「全人照護者的自我裝備」，共有18個醫療院所或社服機構派員參加。這次活動也承襲牧靈中心「全面推動靈性關懷·落實關懷城市」願景的精神。

靈性照護需要內在的充實與自我裝備，以及可形之於外的專業認證；需要個人與天主深刻密切的關係，也需要夥伴的交流共融，彼此鼓勵支持。主辦單位依據需要，在專業知能的充實部份，安排3位講師。

首先，邀請仁慈醫院張達人院長以「認清自我·追求主意」為題，探討邁向神我之心理轉形歷程，張院長以精神科醫師的專業背景，剖析人的心理、情緒、大腦結構與人性的關係，

加之以對靈修的體悟，以「容 (containing)、存 (being)、望 (waiting)、現 (creating)」4字綜合，指引出靈性照護的方向。

第二堂課，由聖博敏神學院符文玲老師，主講「病人自主權利法」；聖保祿宗徒勸勉厄弗所教會：「所以要站穩！用真理作帶，束起你們的腰。」(弗6：14a)符老師透過神學反省，帶領與會者一起了解「病人自主權利法」與教會教導倫理上的衝突與爭議，期許牧靈人員能在各自的崗位上，適時發聲，並共同籌畫因應對策，避免法律造成的「滑坡效應」：輕忽生存權，以結束生命做為解決痛苦的唯一方法。

潘美惠牧師不避諱地以自己的生命故事為軸，生動描述哀傷與失落的過程，失落不只是生死大事，也在生活當中，包括失了面子、背叛的經驗（失了信任）等，痛與哀傷是當下的真實，但十字架所帶的救恩與盼望更是永恆的真實。

第2天下午，在微風細雨中，驅車前往洛雷托聖母朝聖地，一行人在管理委員會賴委員的接待與解說後，或祈禱、或默觀景物、或品嚐糕點；隨後，走訪明德水庫及雅聞七里香玫瑰森林，雖然只有短短幾個小時，在大自然中，大家的身心靈都得到滋養，不禁讚美感謝天主。

最後一天，牧靈中心理事長石台華修女，說明牧靈中心未來的展望：期許靈性關懷人員能成為政府認可的專業人員，因此，與史懷哲宣道會合作，現階段以協助同工取得「基督教暨天主教靈性關懷師證書」為主要工作內容。

結訓彌撒由仁慈醫院院牧部主任汪文麟神父主禮，若望使徒兄弟會畢度神父共祭，彌撒中頒發結訓證書及交接工作，若瑟醫院林素副院長帶領院牧同仁，由仁慈醫院手中接下「聖經、祈禱的手及愛」三樣信物，將承辦明年的共融營，相約明年靜山見。

贈車傳愛 共締面對面的美麗奇蹟

■文／黃秋鳳（新竹教區牧靈組專員）圖／黃金瑜

志工是傳愛的工作，天主教志工的主要任務是將「天主是愛」的福音遍傳給社會中的弱勢者；志工的主要族群是退休族，有足夠的愛心和時間，但往往因交通問題而阻絆了渴望走出去服務福傳的步履。

為幫忙解決志工的交通問題，天主教博愛基金會日前向程長和伉儷募得一部七人座車，捐贈給新竹教區社福志工隊，並舉行贈車及車輛祝福儀式，由鄭萊頤董事長主持贈車，廖修三首席顧問、楊景明常董、黃金瑜常董監交，由新竹教區李克勉主教接受贈車。

贈車禮儀在新竹教區主教公署一樓舉行，鄭董事長以一個小女孩的故事談到奇蹟。她說：「能夠看見美好的事物，品嚐美味的食物，能夠去愛人和被愛，這些雖然是很平凡的，卻也是最特別的奇蹟。志工們每次服務都在享受奇蹟，慷慨捐車的程總經理也以善行加入了這個奇蹟。」程總經理則是謙卑的表示，自己只是盡一點心力而已。

李克勉主教談到：「車是幫助人能夠面對面的工具，志工的服務需要車子才能將志工載到服務地點做面對面的服務。感謝程總經理和博愛基金會，讓志工人能與被服務者相遇。」李主教也提到過去許多外籍神父修女貢獻一輩子在台灣，現在是平信徒以愛傳播福音，由本地的教友落實在愛德中傳福音，期望教友們共同建立更好的系統，同心合作努力福傳。

新車將作為新竹教區社福志工隊使用，志工隊的志工遍及4個鐸區，主要服務對象是安養院的長者；志工們在安養院陪伴長者做健康操、唱歌，利用生活中的物件製作道具，帶長者玩有趣的團康，並到臥床區關懷行動不便



▲李克勉主教（中）致贈感謝狀給程長和先生（右三）與博愛基金會團隊。

者，讓他們的生活得到溫暖、歡樂與安慰。在山上的志工則是穿梭在山嶺間，去關懷獨居山中的孤獨病殘者或舉辦活動，讓他們有機會與人互動，傾訴心情。有些志工到啟智機構陪伴弱智者，藉活動讓他們對世界多幾分認識；也有志工教移民移工學中文和台灣文化，透過教學讓離鄉背井的他們得到接納與關懷。

高雄教區啟動全國福傳大會籌備計畫

文／曾婉玲
圖／潘志鵬

教宗方濟各宣佈今年10月為「特別傳教月」，主題「受洗者和被派遣者：基督的教會在世界上的使命」，期望每位受洗者都是傳教員，都能肩負起傳教責任！

主教團於4月23至25日春季會議中成立福傳大會中心委員會，研擬規畫和因應方向及商討全國福傳大會等籌備工作，訂於明年8月5-8日舉行全國福傳大會。

高雄教區9月21日上午，為2020年全國福傳大會，盛大舉行開幕

禮暨感恩聖祭，來自高雄教區各堂區主任司鐸、傳協主席、副主席、牧靈組、福傳組等牧靈福傳工作人員及男女修會、學校、教區慈善機構級單位等代表約300人參加；彌撒後，隨即召開牧靈福傳大會說明會，由杜勇雄神父主持。

當天，甫於8月10日新上任的教廷駐台代辦佳安道蒙席亦特地出席，這是他首次蒞臨高雄教區；黃忠偉副主教介紹新任代辦簡歷，佳代辦隨即以英語致詞，錢盛義



▲溫馨開幕禮開啟高雄教區福傳新頁



▲教廷代辦佳安道蒙席（中）蒞臨指導

神父口譯。佳代辦認為教廷大使館是教宗的家，主教團是服務地方教會，兩者需要攜手合作，他表示：「福傳是教會最大使命，教宗方濟各希望我們能成為不斷傳教的團體。」他同時也祝賀劉振忠總主教晉牧25周年慶。

開幕彌撒由劉總主教主禮，黃副主教與玫瑰聖母聖殿主任司鐸林作舟神父襄禮，代辦佳安道蒙席、王志偉蒙席等46位神職人員共祭；劉總主教叮嚀大家要為明年福傳大會祈禱，祈求天主助佑，不要讓十字架黯淡無光；每個肢體都要成為有用的福傳，老弱婦孺、臥病在床或臨終者都可成為福傳的肢體和力量，並呼籲「天主的召喚不會嫌棄任何人，跟隨者也不用十全十美，只要能認錯、改過的都可以，如伯多祿、瑪竇；每位受洗者都要受派遣，一起福傳，讓耶穌走在山上、城市、海邊，讓

更多人能認識祂。」

彌撒後，召開牧靈福傳大會說明會，由杜勇雄神父主持，參加者都領有一本《2020全國福傳大會高雄教區啟動計畫》手冊，內有堂區推動計畫與說明。杜神父表示今年5月就開始籌備福傳大會，不斷改進前置作業，希望能帶給堂區新的氣象，希望問卷和整理後能擬出方向，找出有能力傳福音的方法。對內：徹底瞭解教會內的實際狀況，發掘問題，突破困境，促進教會的革新；對外：積極參與社會各項重要議題，提高台灣社會對天主教的認識；方式有問卷調查和研討會兩種，透過各堂區的問卷，彙集後，做全國性的分析、規劃和討論。

宣報天主的許諾和所有恩寵是福傳的使命，杜神父語重心長地表示：「大家要努力福傳，希望天主教不是夕陽教會！」



監獄牧靈服務 溫馨撫慰收容人

文·圖／李阿美
(高雄教區監獄牧靈志工)

颯風天午后，我們喜樂地到大寮區高雄監獄，參與「明月照我心·遊子思親情」送暖活動，這是由天主教監獄服務社高雄分會承辦的中秋節聯歡活動；貴賓及表演者約40人次，盛況空前。

在王文筆典獄長的歡迎詞後，由財團法人更生保護會高雄分會王金中常委和委員及顧問群，以及天主教監獄服務社理事長薛紹虞及志工們，共同贈送收容人生活用品（洗面乳、肥皂、牙膏及文書用等），表達對收容人的關懷和賀節。王常委及指導神師杜勇雄神父的致詞期勉深深；社區大學的胡維誠里長，舞蹈教學老師藍秀英老師及小賀老師，帶來精彩舞蹈表演；並由典獄長致贈關懷單位及演出單位感謝狀，表達獄方對志工們的肯定及感謝。

聯歡活動以熊大尾高監西樂團擔綱，在詹宏明老師《愛你一萬年》的嘹亮歌聲中展開序曲；同學們的《光輝歲月》相互輝映，熱鬧非凡。精彩熱鬧的音樂歡舞與貴賓及同學們共融；首先由高雄市中正社區大學「結緣韻律班」，帶來富有朝氣的〈啊！青春〉，藉著多樣的隊形變化，展出年輕人青春的活力，目不暇給，可圈可點；在歌唱部分也有獨唱及小組演出，唱出年輕人的心聲；包括了〈千言萬語〉、〈默〉、〈她的背影〉、〈愛情釀的酒〉……首首動人的歌聲，感動了整個會場。

下半場由「眉飛色舞舞團」舞出〈愛你的機會〉，強力有勁的韻律，整齊劃一的動作，讓欣賞者掌聲不斷。小組歌唱5人小組的〈愛的真諦〉、〈我的好兄弟〉等也獲



得如雷的掌聲。也有十分吸睛的舞者們舞出〈甜蜜蜜〉+〈比伯小子〉，柔中帶剛的舞序演出，也是精彩無比。應景的歌曲〈往事就是我的安慰〉和〈昨夜星辰〉相互輝映，讓全場沉醉在時光的流逝中；老歌新唱也別具一番風味。壓軸的〈歡喜跳恰恰〉，讓大家躍躍欲試，也想舞動起來；最終在聖歌聲中結束了美好溫馨的聯歡活動。

3首好聽的聖歌是〈我們成為一家人〉、〈今天可以不一樣〉、

〈豐盛的應許〉，在指導神師杜勇雄神父的祝福及喜樂地祈禱中，圓滿完成共融活動；全體接受杜神父的降福，帶著平安喜樂的心賦歸，感謝監所給同學充分休閒、參與學習的機會，配合時令節慶的成果展示分享活動，也能增強同學的信心，也肯定了每個人認真用心付出的成果；感謝副典獄長及教化科給監獄牧靈工作者服務的機會，我們也把握了福傳契機，使牧靈果效更臻完美。

【婚前工作坊】 走向紅毯的另一端
未婚情侶隨時報名登記
三對即可安排上課

*【青年再慕道】金毓璋神父 10/19-12/07 (六)
再次認識自己的信仰，別讓彌撒成為例行公事！

【NEW 真愛之旅慕道班】週四 19:30-21:30
09/19起，邀請你和你的朋友一起來~喜獲第二生命

*【聖經祈禱小組】每週六 16:00~17:30
耶穌的比喻充滿著智慧與力量，一起來挖掘聖經的寶藏~
(每週預讀章節請 follow 台北天主教教友中心 臉書)

【答覆真道】「解鎖聖經」~崔寶臣神父
10/09-10/30 週三 19:30~21:30
~通過閱讀聖經來滋養並豐富我們的靈性生命~

※ 以上活動敬請提早報名 * 40歲以下青年限定
活動詳情與報名請洽-台北天主教教友中心 02-2314-1833
台北市中山北路一段二號八樓 FB 社團: 台北天主教教友中心

環藥病媒字第63-002號

完整的白蟻、害蟲、老鼠防治方法

★ 選擇安全的防治方法
★ 檢討修正後以最經濟的防治方法

以先進技術·服務熱誠之
臺億環境服務有限公司
THE SERVICE CO.
FAX: (02)2558-2784
E-mail: lin.shinfu@msa.hinet.net

工廠、教堂、大樓
防蟲·鼠系統環境企劃
服務專線: (02)2555-6474
台北市西華北路73號4樓

福田妙國 生命紀念館

“天主教專區” 教友最肯定的聖地

- ◎免費提供專車赴現場參觀。
- ◎預購塔位教友一律以七折優惠

歡迎教友洽詢 天主教專業葬儀服務

館址：新北市萬里區磺潭村員潭路 22-3 號
24 小時免付費服務電話：0800-509-009
主內：牛震野弟兄 (鮑思高) 0922-204-013

恩泰 生命禮儀

新店耕莘醫院 安康院區 永和分院
特約禮儀服務公司 歡迎教友洽詢
天主教 專業禮儀服務

安心託付
專業服務 真誠服務

服務各項禮儀 專業禮儀 專業禮儀 專業禮儀
服務各項禮儀 專業禮儀 專業禮儀 專業禮儀

項目教辦 承辦 承辦 承辦
宗承 承辦 承辦 承辦
承辦 承辦 承辦 承辦

※台北市民政局評鑑優良廠商※
24H免費諮詢服務: 02-22192245, 02-22190325
主內: 朱強明弟兄 邱秀蘭姐妹 竭誠服務
0939-010-273 0928-807-150

itai 免插電環保洗淨便座

「智慧帶來創新免插電的潔淨，衛浴設備升級秘密大公開！」

~天主教周報獨享~
免費到府安裝服務!

特色

- ◎快速拆裝功能，便利清潔
- ◎外型流線優美，裝潢設計優選
- ◎靜音緩降不吵雜
- ◎抗靜電合成纖維
- ◎內附簡易安裝說明
- ◎抗菌材質光澤亮麗
- ◎人體工學座圈更舒適
- ◎免插電即享免治功能

單款特惠價 \$2980

毅太企業股份有限公司 總公司地址：基隆市大武崙工業區武訓街51號 洽詢專線：0800-042-111

專辦 監護工 幫傭 勞工

是您24小時全天候的最佳好幫手

您擔心家中小孩、老人或病患沒人照顧 及家事沒人幫忙，您能安心去上班嗎？

通國、台、英語
不用免費替換

每月只需17000元
一天只需567元

一通電話全省服務
電話及諮詢服務

富萬國際有限公司(許可證字號3150) 新北市中和區中和路232號6樓之4
總監:莫英庭(聖名:雅各伯) 專線:0932-197-628、(02)2927-0039

請捐款支持

誠摯希望您捐款贊助我們；入監教化的志工們進行志工培訓及福傳活動等經費，也歡迎您加入我們監獄牧靈的志工行列。

「中華民國天主教監獄服務社」
需要您的參與支持，
請持續您的愛德行動……

郵政劃撥捐款帳號：
31489749

收款戶名：中華民國天主教監獄服務社
台北市大安區樂利路94號
電話：(02) 2739-2020 傳真：(02) 2737-0081

請務必在劃撥單上著名您的聯絡方式、地址、捐款類別，我們將於收到後為您寄上奉獻感謝狀收據。

天主教監獄服務社於1992年創立，社員近三百人，在全國53座監所進行教化福傳工作。

在台灣眾多入監教化的宗教團體中，天主教監獄服務社多年來始終獲得各監所極高評價。這完全歸功於志工夥伴們一直秉持耶穌的愛，不求回報的奉獻精神。

中華民國天主教監獄服務社 召集人 洪山川 總主教 理事長 薛紹虞

天主教監獄服務社

加入 渴望會館 LINE好友 享優惠

加入LINE好友立即獲得限定「官網訂房促銷代碼」，第一手優惠訊息，即時房況詢問，還有LINE專屬的抽獎活動... 拿起手機現在就+++

方法一：加入好友，掃描左邊QR CODE

方法二：搜尋好友→用戶ID @aspireresort

注意事項：促銷代碼使用日期至2019/8/31日止，渴望會館保有專案修改解釋之權利

提著大包小包 怎麼進窄門？

Making Room for God
Disordering and the spiritual life

提著大包小包怎麼進窄門？學會割捨，才有真自由

特價 8折

即日起至2019年10月31日

你擁有的物品越多，卻離理想的生活越遠。多餘的雜物不僅製造混亂、浪費金錢，更影響心靈。本書提供實用且好上手的方法，帶領你動手收拾雜物、整理心靈，清除讓信仰停滯不前的阻礙。透過靈修操練擺脫物欲的束縛，不再用獲取更多來填補心靈，留下餘裕迎接生命的美好，找回真正的自由快樂。

告別雜亂，為天主騰出空間！

訂購請洽
保祿書局台北店(02)2371-0447 台北市忠孝西路一段21號
保祿書局台中店(04)2220-4729 台中市光復路136號
保祿書局高雄店(07)261-2860 高雄市五福三路149-1號



▲李克勉主教致開幕詞 ▲第1、2講：林思川神父 ▲第3講：許達士神父 ▲第4講：斐林豐神父 ▲第5講：幸朝明神父 ▲第6講：張象文執行長 ▲第7講：端光長副主教



▲全國7個分會代表合影留念



▲新竹分會與會代表及神長合影留念

基督活力運動全國勵志會 豐收滿行囊

文／單璧
圖／黃金瑜



▲開幕式由各分會主任舉著分會會旗進場

基督活力運動在台灣已有50多年歷史，此運動的主旨：是完全奉獻，追求理想，實踐愛德。這次全國勵志會的主題是：創意研讀《聖經》，度基督徒生活。

虔誠、進修、福傳為基督活力員的基本精神；讀經、祈禱、默想、聖事等等都是為了與主更接近、更認識祂、更肖似祂，這是人受造的目的，活力員必須先內聖才能外王，為主傳福音，讓人人蒙福。

基督活力運動新竹分會有幸承辦此次全國勵志會，感謝我們的大家長李克勉主教親臨致詞勉勵，全國勵志會的7個講題和神師都是上上之選，使得參與大會的活力員恩寵滿滿，百倍賞報，活出熱火為基督長兄服務。

第一講：聖經與我 主講：林思川神父
聖言與我同在，你們去傳播福音吧！《聖經》是天主的話，是教友生活的泉源，中國的教友飢渴很久了。長崎原子彈爆炸，炸死了很多人，這也是天主的旨意，當時雷永明神父到輔仁大學學中文，和4位青年神父，在北平創立「思高聖經學會」戰後被共產黨驅逐到澳門、香港，成就了《聖經》的翻譯，中文《聖經》於1968年，在香港出版；天主可讓壞事變成好事，每一個時機只要善用，都有不同的成就。教友讀經就像呼吸那麼自然，讀完有沒有留下與《聖經》有關的東西，留下的才是天主真正要告訴你，要做反省與默想與生活相結合。神修太重要了，「求天主發言，你的僕人在此靜聽。」主要我們愛仇人，你能做到嗎？很難，我們求天主讓我們能做到「愛仇」。

第二講：新約、舊約對照看 主講：林思川神父
新、舊約是一脈相承的，今天的經驗是以後學習的基礎。但經驗也會扼殺創意，耶穌死而復活，有人信，有人不信。有人認為死的如此悽慘、難看，怎麼會是神呢？我們只要把舊約讀熟，自然會懂得新約，因信而去實踐。戰爭彼此殘殺仇恨是不對的。信的人去實踐：天主聖言、天降神糧、萬王之王。祂是道路、真理與生命。

約櫃神聖的櫃子，內有十誡，瑪納，亞郎的木杖，是以色列子民最深的記號，領你到天主台前。瑪利亞是新約的約櫃，經過聖母到達耶穌。



▲全國基督活力運動首席神師劉振忠總主教（中）主禮勵志會感恩祭，全國總會神師幸朝明神父及張欽真神父共祭。



▲供奉聖體禮由總會高錦藏主委宣讀聖言，全國領導人學校副執行長林蔚民點燃蠟燭。

第三講：《聖經》與聖熱羅尼莫 主講：許達士神父
聖熱羅尼莫 (St. Jerome) 聖師，他是聖經學權威、教會聖師，生於主曆342年，從小聰明絕頂，年輕時荒唐，過著紙醉金迷的生活。聖人是悔改的罪人，他悔改後經常去參觀殉道者的地下墓穴，幫助悔改尋找正道。主曆374年，熱羅尼莫到安提阿城去，不久，生了一場重病。有一天睡夢中似乎到了耶穌的審判台前，耶穌問他：「你是誰？」熱羅尼莫道：「我是基督徒。」耶穌斥責他說：「你說謊！你是西塞羅的門徒。」（西塞羅為羅馬著名是世俗文學家）熱羅尼莫猛然從夢中驚醒，他深感不注重研究聖教學術，這完全是錯誤的，從此放下世俗學術，離棄異端，開始研讀《聖經》。

他到處尋找信仰的知識，到隱修院繼續學習，遇到一修士，為了天主真理和異端的修士變成敵人。他咬緊牙關，堅決與誘惑決鬥，他哀求耶穌垂憐，厚賜恩寵，克服誘惑。他發現歐洲聖人不足，又到了東方住在沙漠裡隱修，學習各種語言，希臘文、拉丁文、希伯來文，認識了很多大思想家、哲學家，又赴君士坦丁堡研究《聖經》，用原文翻譯《聖經》，是最真實，最原汁原味，成為天主教官方《聖經》。

熱羅尼莫博學多才，對各種學問，造詣極深，是當時著名學者，遇有疑難問題，都向他請教；特別是聖經學的權威，對異端的反駁更是強而有力。

不認識《聖經》即不認識基督，不是基督徒。敬畏上主是智慧的開端，天國是用猛力奪取的。「天主是愛」我們不能只坐而言，必須要起而行，以行動為主作見證。

第四講：《聖經》舊約、新約對照看

主講：斐林豐神父
斐神父是義大利人，懂8國語言。《聖經》是經天主的默感而寫成，是道路、真理、生命。

舊約經書是不能廢棄的，耶穌被釘時念著：「我的天主，我的天主為何什麼捨棄了我？」（《聖詠》22：2）「父啊！我將我的靈魂交在你手裡」（路23：46）因為我對你的信賴改變了一切，舊約是新約的預象。初期教會非常看重舊約，死而復活的道理，耶穌顯現給伯多祿和他的門徒。新、舊約都是天主的話，天主與新以民訂立新約。

「看，時日將到——上主的斷語——我必要與以色列家和猶大大家訂立新約，不像我昔日——握住他們的手，引他們出離埃及時——與他們的祖先訂立的盟約；雖然我是他們的夫君，他們已自行破壞了我這盟約——上主的斷語——我願在那些時日後，與以色列家訂立的盟約——上主的斷語——就是：我要將我的法律放在他們的肺腑裏，寫在他們的心頭上；我要作他們的天主，他們要作我的人民。」（《耶肋米亞先知書》31：31-33）人民犯罪破壞了舊盟約，新盟約天主保證不可能再破壞。在耶穌的最後晚餐說到「你們大家拿去吃，這就是我的身體，將為你們而犧牲；這是我的血，新而永久的盟約之血。」

死而復活是新盟約的預言，天主給人們的盟約是永遠的，天主的子民沒有新舊之分，耶穌是我們信仰的基礎，祂要在磐石上建立教會。

第五講：談基督徒生活

主講：全國總會神師 幸朝明神父
你的生活如意嗎？教會是否幫助教友，關懷需要關懷的人，台中教區有食物銀行，關心生活困難的人食、衣、住、行，當然還有更多可以做的。基督徒如何追隨基督？生活要有所改變，活出基督徒的生命，在《天主教要理》、《信經》、《天主經》，都有詳細的說明，也是教會的中心思想。

教友有應遵守的十誡，上愛天主下愛人；還

有七件聖事，尤其是告解聖事，教友要常辦告解（和好聖事），打掃心靈，讓天主時時進到我們潔淨的宮殿（心中），基督徒的生命是非常豐富的。

《聖經》是我們的日用糧，要時時閱讀，滋養生命，主常比喻說：「瞎子豈能給瞎子領路？不是兩人都要跌在坑裏嗎？怎麼，你看見你兄弟眼中的木屑，而你眼中的大樑？假善人啊！先取出你眼中的大樑，然後纔看得清楚，以便取出你兄弟眼中的木屑。」先要裝備自己，才能影響他人。

耶穌因聖神的德能，回到加里肋亞，祂的名聲傳遍了臨近各地。我們應以基督為榜樣，執行祂的旨意，即是天主所愛的人。厄瑪奴爾天主與我們同在，我們不但要獨善其身，更要兼善天下，往普天下去傳播福音。

默想：基督活力運動在推行讀經50年

主講：全國首席神師 劉振忠總主教
思高《聖經》於1968年出版，國人終於有了中文《聖經》，飢渴的教友、活力員要多讀《聖經》，以聖言來祈禱，來改變自己。聖奧斯定寫信給熱羅尼莫（世俗大師）說，他因聖言改變，建立天人之間更親密的關係；聖言是明燈照耀前程，才不會受世俗享樂主義誘惑。我們與聖言的態度是信德的服從，是戰鬥的天主，嫉惡如仇，對選民的悔改極有幫助。按天主聖言生活的人，必得心靈的滋潤與啟發修德成聖。

聖言與聖體一樣重要，讀經消化聖言；領聖體，基督的血肉與我們同在！一切以聖言、聖體為中心，求聖神光照，讓聖言在教會，在我們的心中，成為一條大道（福傳的使命）。

教友要時時進修，像3C產品人人必備，沉浸優遊其中走成聖的道路，向第4天，奮勇前進，最後大家一起回到天上的耶路撒冷。

第六講：基督徒生活支柱——虔誠、進修、福傳
主講：張象文姊妹

張姊妹談到領導人學校執行長的傳承，天主的召叫絕非偶然，要訓練年輕人接棒，先參加聖經協會，裝備好自己，才能承先啟後，換成新人。基督徒的生活建立在天主的誠命：第一條「你應當全心、全靈、全意、全力愛上主，你的天主。」第二條是：「你應當愛近人如你自己。」我們要如何與天主相遇？多讀《聖經》不斷默想、反省、悔改。

我很喜歡思考，有時我覺得耶穌好可憐，父親若瑟是個工人，聖母還要自己去打水，耶穌是獨生子，沒人陪你玩，我來做你的姊妹好嗎？我來關心你及窮苦的人好嗎？如果你要與主相遇，你要經過耶穌的傷痕——虔誠；勤讀《聖經》——進修；聖教宗保祿六世新世界新福傳——福傳。

教友到處都可傳福音，坐在車上或任何工作崗位，我在銀行工作，後來被選為經理，我不會交際應酬，宴客時為大家斟酒，大家以為我是小妹，我名片正面是我的名字，背面印著，「認識天主是智慧的開端」。每年到了7月要拜好兄弟，我請員工將他們已亡親人名字寫出來，請神父奉獻彌撒，為員工的已亡親人祈禱，大家都踴躍。希望大家在工作崗位上努力表現，越居高位，福傳的機會越多，因為風行草偃。

基督活力運動25周年的主題是「划向深處去」；40周年主題是「吹響正義的號，誓作真理的光」；50周年主題是「真摯的愛，慈悲的義」。希望將我的基督活力傳承給年輕人，基督活力運動，永垂不朽。

第七講：活力員、傳教員 主講：端光長副主教

有位越南女孩嫁到台灣23年，因為未得教會允許，她每主日參與彌撒而不敢去領聖體，因為她把天主放在首位。有位才華橫溢的教友，神父請他幫忙福傳，他說等我退休，等退休了，又說我要帶孫子，孫子大了又說我養了一隻狗



▲花蓮分會表演「彩帶舞」風靡全場。

要照顧牠，到底什麼時候才能為天主服務呢？「你們先該尋求天主的國和它的義德，這一切自會加給你們。」

幾年前，我中風了，手腳不聽使喚，經教友送台中榮總住院，在桃園保祿醫院繼續住院1個月，我慢慢恢復康區工作，繼續把福音傳給他人。福傳領域有3個：1.福傳；2.牧靈福音；3.再福傳。福傳、奉獻、喜樂環環相扣，「天主給的我都不要，天主要的我都給」。

各國傳福音的方法不同：1.歐洲：利用大眾傳播電視、電影、網路；2.亞洲：用人人都有手機。3.非洲：我們有些地方電都沒有，我們的福傳很簡單，請一模範家庭去住在當地，一家人父慈子孝，兄友弟恭，一起祈禱，讀經，實踐愛德，教堂裡的教友和諧、友愛，成為活的《聖經》——傳福音。福傳靠聖神我們要勇往直前，十幾個漁夫都可將天主的聖道廣揚，只要有慈悲，有愛心，都可成為傳福音的人。我們都是活力員，誓為真理作證，「做地上的鹽，世界的光」，忠於信仰，忠於教會，忠於對基督長兄的承諾，傳承基督活力的火炬，至死不渝。

9月13日正值中秋佳節，全國7大分會所有與會的活力員都使出絕活表演、歌唱，歡樂聲不絕於耳。新竹分會福佳姊妹親自做了美味可口的蛋黃酥和綠豆椪，大會買文旦柚應景，共融在主內過了難忘的一夜。

閉幕典禮前各分會推動讀《聖經》，並向劉總主教遞交書面承諾大家為此同心努力。感謝天主，讚美天主！全國勵志會，主祐順利圓滿。





聖言探微

丙年常年期第廿七主日 祈求信德

讀經一：哈巴谷先知書1：2-3，2：2-4

答唱詠：聖詠94：8；1-2，6-9

讀經二：聖保祿宗徒致弟茂德後書1：6-8，13-14；福音：聖路加福音17：5-10

文／潘家駿神父（遣使會士·主教團禮儀委員會執行秘書） 圖／潘公若（旅居希臘教友美術工作者）

我們或多或少在生活中，都會看到或經驗到一個充滿暴力和仇恨的社會與世界。時間上遠的不說，恐怖主義的陰霾如今依舊籠罩在世界的上空；而從2011年迤邐至今，敘利亞內戰也已持續了8個年頭，並且還沒有偃旗息鼓的跡象；在過去的2018年，以色列在巴勒斯坦人居住的加薩走廊間歇性發動砲擊和空襲，造成了數十名巴勒斯坦軍人死亡；近年來，緬甸因過往的仇恨，而對羅興亞人所進行的種族暴力清洗；今年7月日本京都著名動畫工作室「京都動畫」才發生了一起縱火殺人攻擊事件，造成慘重傷亡等等。

而從地點上，近的來說，我們自己所處的社會，也因政黨間歷史的仇恨和意識型態的差距，致令不同政黨的政客慣常以暴力語言及訛言謊語與來彼此交爭，因此，讓我們的社會謊言漫天、是非難分；此外，最近幾年來台灣社會的兒童受虐，甚至被無差別割喉殺害，令孩童還來不及長大就致死殞命的事件，時有所聞；甚至按統計，台灣每年約有50萬尚在母腹中的胎兒來不及出生就被墮掉、強將生命扼殺等。以上這些暴力與仇恨，都讓我們的世界和社會不斷地向下沉淪。

每每想到這些實況，心總會離地漂浮著沉重的愁緒，進而渴望那屬於這個世界和社會的救贖能早日到來，一如希臘神話中，當故事呈現膠著或英雄逢處絕境時，藉由希臘神話中萬能的神祇降來，或藉由一些神丹妙藥的神妙轉化，總會為這絕境帶來頓時的豁然開朗。例如在主前8世紀，古希臘吟遊詩人荷馬筆下的古老史詩《奧德賽》第4卷中提到一種掌握在宙斯女兒手裡的神丹妙藥，將之調和酒中飲用，按照荷馬的說法是：「可起舒心作用，驅除煩惱，使人忘記所有的悲痛。誰要是喝下缸內拌有此物的醇酒，即使死了母親和父親，即使有人揮舉銅劍，謀殺他的兄弟或愛子，就算當著他的臉面，使他親眼目睹，一天之內就不會和淚水沾緣，濕染他的面孔。」就是這種神妙藥酒才促使受到特洛伊戰爭衝擊的海倫、尤里西斯的兒子德拉馬庫斯、海倫的丈夫希臘斯巴達國王梅內萊厄斯，可以讓那點滴折磨心頭，翻滾憂傷生命的回憶澎湃奔流；等他們第2天一覺醒來，多年來日夜難以言明的幽幽創痛減輕了，好似又重新活了過來。

是的，每當我們遇到世界或社會裡的黑暗及強暴勢力似乎就要將光明與和平吞噬時，想必我們都殷殷期待那屬於這個世界或社會

的生命救贖可以早日到來。可惜這道藥酒的處方箋究竟是什麼，荷馬到底沒有告訴我們！事實上在今天的讀經一中，哈巴谷先知所處的主前6世紀與我們現今時代比較，其不安及暴力程度也不遑多讓，甚至猶有過之。那時候的猶太社會充滿了政治權謀、道德淪喪、社會的不正義、對窮人的迫害等，猶有甚之，他們背棄了那帶領他們出離埃及奴役的亞巴郎的天主、依撒格的天主及雅各伯的天主，所以，我們現代人對這救贖的渴望早就成了哈巴谷的渴望。

哈巴谷先知對天主的抱怨說得大膽包天，他膽敢對天主如此放肆，實在是很不尋常，而天主對哈巴谷的回應更是不尋常到極點。天主竟然沒有斥責先知的粗魯無禮，責怪他的放肆，天主反而要哈巴谷懷著信心等待，並且還給出了許諾，這個許諾就是：「這神視有一定的時期要實現，絕無欺詐；若是遲延，你要等待；它必定會來，絕不誤期。看哪，心術不正的必然消逝，義人因信德而生活。」事實上，這不僅是許諾，也是天主對哈巴谷的鼓勵和祝福。因為哈巴谷先知就是天主口中「懷有信德的義人」，他相信天主會對自己的受造物負起責任來，而他所相信的天主，乃是一位愛自己的百姓，並與他們訂立盟約，並誓守盟約的天主。

的確，哈巴谷面對社會裡的黑暗與強暴而狂怒狂怨，因此他抱怨不已，然而，他是向對的「人」抱怨，是向那可以消除混亂的真天主抱怨。而他是個有信德的人，雖然抱怨，但他堅決相信天主絕不會放任不管，自有祂的旨意和計畫，因此先知順服天主的旨意和計畫。而當我們相信天主的旨意和計畫的時候，天主的旨意就要透過我們開始轉化這個社會和世界，完成祂的計畫。

是的，透過讀經一《哈巴谷先知書》，我們見識到了先知的信德，而在舊約先知的榜樣下，今天的讀經二聖保祿宗徒在寫給弟茂德



的書信中也談到了信德，他對弟茂德說：「你要以信德和在基督耶穌內的愛德，把從我這裡所聽的健全道理，奉為模範；你要依賴那住在我們內的聖神，保管所交託給你的珍寶。」在這裡，保祿鼓勵弟茂德要擁有信德，並通過信德去實踐愛德；更要透過對聖神的信靠依賴，保管那託付給他的天主聖言。而在今天《路加福音》的一開始，門徒們也懇求耶穌說：「請增加我們的信德吧！」這是一個多麼美好的請求，因為門徒們不是要求物質上的賞報，也不是要求特權，卻是要求人生中最最重要的生命要件，也就是信德。

為了在門徒心中激起對信德更大的渴望，耶穌順水推舟說：「如果你們的信德像芥菜子那樣大，即使你們對這棵桑樹說：連根拔起來，移植到海裡去吧！它也會服從你們的。」在耶穌的這段教導中，我們聽到祂再度提到了芥菜子，為強調作為祂的門徒需要具備甚麼樣的信德，才能夠承受未來的磨練與苦難，並在順服祂的事情上得以站立得住。

門徒們希望增加信德來承擔起生活中的各種挑戰與需要，然而耶穌的觀點與他們不同，祂認為他們所需要的信德不在於量的多寡，而是質的優劣。不是以增加信德來得到讚美或獎賞，而是需要像一粒芥菜子般的信德，顆粒雖小，卻蘊藏生命的潛能，得以不斷長大再長大，發揮無比的生命力。而如此滿含生命力的活潑信德，乃是來自對天主啟示的確信，並經歷過與天主的親密關係，以及完全樂意順服主耶穌。是的，唯有這樣的信德才能完成人認為不可能的事。

（文轉15版）

心靈加油站26：歲月

策畫／真理電台 文／聖母聖心會 圖／姜捷

歲月，在斑駁的牆壁、老人的臉上，刻下了痕跡；歲月在你心版上，是否也刻下了些許痕跡？是創傷、幸福、懊悔還是歡暢？或許，在忙於向前衝刺的途中，你尚無暇顧及？

如果覺得歲月曾帶給你創傷，不妨想想，隨著創傷的平復，你是否已獲得足夠的教訓與智慧？使你在歲月中成長、茁壯。

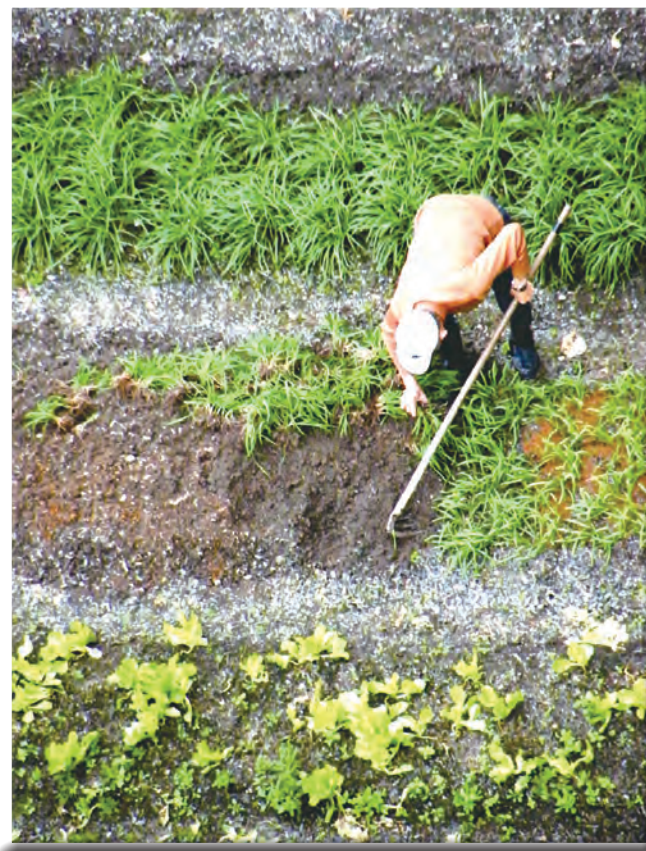
如果你覺得歲月曾為你帶來幸福，不妨思索，沉浸在幸福之時，你是否已學會感恩及付出，讓你在歲月中成熟、堅強。

如果你尚未審視心上的刻痕，請你放慢腳步，細細去品味生命為歲月所帶來的光輝。

也願你用你的生命，在歲月中畫出一道彩虹。

環境不斷改變以及其他非人為控制的元素，使我們常常失敗。除非懷著正確觀點，否則失敗不僅粉碎人們的信心，更會使人一蹶不振。失敗來臨時，何不淡然處之。在每次失敗後，記取教訓，作為下一回合的參考。失敗本身已成為過去，而由此所獲得的知識會比勝利更可貴。

歲月就在我們不斷地省思中，增添色彩，流逝於指尖，不知不覺流過的歲月，留下了記憶的痕跡，歲月的積澱，讓我遇見了更好的自己。



歲月，
在殷勤深耕中流失；
收成，
茁壯於汗滴禾下土；
彎腰，
謙卑地謝天賞飯吃；
抬眼，
感謝天主的恩賜！
日日以平常心，
在勤勞和責任中，
了然於有主同行……
老農從來不怕失敗，
滿懷信德的歲月，
苦也微笑，
累也感恩！



(文接14版【主日福音】)

當說完這段有關信德的教導之後，耶穌再用比喻講述有關主人和僕人之間的彼此關係，這段教導，乍看之下，好像與第一段所提到的信德主題毫無關係；事實上，不只有關係，更是要教導我們對信德有一個正確的認識。耶穌之所以做這項教導，乃是因為我們常常誤解了信德的真義。

我舉個實際的牧靈例子。擔任醫院病探志工的教友在拜訪病患時，常常會這樣鼓勵病人：「要有信德，天主一定會醫好你！」反過來，當病情久醫無效時，病人便會懷疑是否因為自己的信德薄弱，不然病情怎會每況愈下。之所以有這種想法，很可能是誤解了耶穌所說的：「如果你們的信德像芥菜子那樣大，即使你們對這棵桑樹說：連根拔起來，移植到海裡去吧！它也會服從你們的。」我們常將這句話誤解為，信德的大小與天主的行動有直接密切關係。信德愈大，天主愈會按我們的意願行動；信德愈小，天主自然就愈是無動於衷。所以，我們常常希望能直接在困難的事上，或需要成就大業的事上獲得信德，最好是那種足以移山的信德。因此，我們常常會以事情的結果和成功與否來衡量信德的大小。也就是誰的信德越大，其所成就的事工也就越大，其所解決困難的過程也就愈神奇。也因此，在佈道大會中，我們也常陷入同樣的迷思當中，總以為請一些人生勝利組來做功成名就的分享，就能讓人見證到信仰的力量。

不，不是這樣的！在天主的眼中，真正的信德與成就事工的大小，解決問題的神奇度毫不相干！相反地，信德是關乎我們生命的焦點在

哪裡，生命的方向往何方。要明白，天主所關心的是我們要成為何等的人，而不是成就有多高。人的豐功偉業任何一樣都不代表天主對信德的定義。沒有天主的同在，聰明才智高的人一樣能成就大事業；然而，主耶穌並非以這些來衡量信德。

所以，我們人對信德的認識與想法往往相反耶穌的原意。如果信德的大小能左右天主的行動，信德便是對天主的發號施令，命令天主主要按我們的意願而成就。為了扭轉我們對信德的誤謬觀念，耶穌在教導了有關信德之後，便以僕人與主人的關係來作說明，祂說：「你們哪一家的僕人耕田或是放羊回來，你就對他說：『你快過來，坐下吃飯吧！』而不對他說：『你給我準備晚飯，束上腰來伺候我，等我吃喝完了，你纔吃喝』呢？」僕人做了所吩咐的事，主人還要向他道謝嗎？」雖然這個比喻中的主人顯得十分粗暴苛刻，似乎對僕人毫不領情，但這情節只是像室內裝潢的窗簾布，並非這則比喻的重點。事實上，耶穌在這個比喻中所要強調的重點是，無論僕人做什麼，對他的主人是無任何約束力的；縱使僕人努力工作，主人也無義務去讚許或獎賞他；這不是主人無良或苛刻的問題，而是在工作關係上，只有主人吩咐僕人，從沒有僕人吩咐主人的。

從主僕的關係，耶穌的目的是要我們想起我們與天主的關係，就好像僕人與主人的關係一樣，只有我們接受天主的吩咐，而沒有我們去吩咐天主的道理，天主的行動是從來不受制於人的；天主醫治人，只因為祂是天主；天主愛人，只因為祂愛我們；如果天主在人的生命中

不斷施恩，將人不敢祈求或不堪當領受的恩寵也恩賜給人，這一切都不是因為人的信德有多大，而是出於天主愛的本性和天主自願白白地分施。

同樣地，有僕人誤以為只要忠信和勤奮，主人的嘉獎是理所當然的，耶穌卻對他們說：「你們也是這樣，既做完吩咐你們的一切，仍然要說：我們是無用的僕人，我們不過做了我們應做的事。」的確，天主藉著耶穌的苦難、死亡和復活所施予的恩寵，完全是一份無償的饋贈，甚至當我們還是罪人的時候，祂已白白賜給我們。總之，信德不是去駕馭天主，期望天主就像馬戲班的動物明星一樣，按我們的指揮完成一個又一個難度極高的動作。信德也不是精彩的太陽馬戲團特技表演，為叫人或天主看得目瞪口呆。真正的信德就是以平常心，在每天日常生活的勤勞和責任中，接受天主的同行、支持和挑戰。

主，「請增加我們的信德罷！」就是祈求天主加深我們對祂的旨意的體會和順服。祂之所以召叫了我們，並不是因為我們的行為，而是因為祂的愛、決意和恩寵；這恩寵是萬世以前，就在基督耶穌內賜予我們的。我們得蒙召叫，並不是因為我們有什麼可以自誇，而是因為祂先愛了我們。

所以，我們可向天主祈禱說：「上主，求祢燃起我們對祢的信德！好讓我們在面對生活中那麼多令人失望，甚至絕望的事情，而覺得生活比叫桑樹連根拔起，移到海中還難時，但憑著我們對祢的信德，我們相信，一如主耶穌所許諾的，我們甚至可以移山。阿們！」（全文完）



Matteo Ricci
利瑪竇傳
——紀錄片——

全球首映記者會
108.10.8 Tue. 14:00~15:30
光啟社 攝影棚A (台北市大安區敦化南路一段233巷20號)
飛越萬里·一路傾聽

全球首部 跨越歐亞(義大利、葡萄牙、印度、中國) 忠實紀錄 耶穌會士利瑪竇 從出生到終結的 <福傳之路> 報名聯絡電話 02-2771-2136分機207、209 (李小姐、汪小姐)

聖文生之友會社區關懷據點5周年成果展

內容：成果發表、專題講座、仁愛修女會老吾老養護中心義賣
時間：10月6日(日) 10:00-16:00
地點：聖文生之友會(台北市中山北路七段134號)
詳洽：02-2876-3236或聖文生之友會臉書

友誼教友活動中心 答覆真道課程歡迎報名

主題：解鎖聖經 主講：崔寶臣神父
時間：10月9日~10月30日 每周三19:30~21:30 共4堂課
地點：天主教友誼教友活動中心(台北市中山北路一段2號8樓)
電話：02-2314-1833

若望之家避靜院 近期活動

小避靜「我要在你面前派遣我的使者」(出23:20) 主講：雷嘉理神父
時間：10月11日(五) 20:00~13日(日) 11:00
大避靜 主題：聖母在天主的計劃中
時間：10月21日(一) 20:00~27日(日) 12:30
小避靜 聖教宗若望保祿二世「玫瑰經的聖母」
時間：10月25日(五) 20:00~27日(日) 11:00
地點：若望之家避靜院(新北市三峽區中園街119號)
詳洽：02-2671-1964

淡水法蒂瑪聖母朝聖地朝聖彌撒暨聖母遊行

時間：10月12日(六) 10:00 主禮：狄剛總主教
地點：淡水法蒂瑪聖母朝聖地(淡水區中山路139號)
詳洽：0939-216-458羅文彬會長

聖道明傳道中心10月份活動 歡迎參與

TALITHA KUM 年輕人，起來吧！
內容：巴西傳教士信仰講座、見證分享、感恩彌撒、音樂敬拜等。
時間：10月12日(六) 8:00~10月13日(日) 16:00
詳洽：0908-948-852 古薇
「三位一體」講座 主講：季安士神父
時間：10月12日(六) 10:00-12:00
回到天主眼中的家庭音樂佈道會
時間：10月19日(六) 19:00-21:00
「那神聖的一天」 主講：符文玲博士
時間：10月26日(六) 10:00-12:00
地點：聖道明傳道中心(台北市吉林路378號)
詳洽：02-2594-2294 分機 4121 陳小姐

主顧修女會 聖召周末座談會

時間：10月12日(六) 10:00~13日(日) 12:00 (歡迎來電另約時間做個別交談)
地點：台中沙鹿靜宜大學主顧修院(台中市沙鹿區台灣大道七段200號)
詳洽：0919-982-040馬修女、0921-770-156陳修女(19:00以後)

獅潭森林大學《10月是反省悔改&追悼月》講座

時間：苗栗場次10月13日(日) 16:00-17:00
地點：南苗天主堂(苗栗市新東街35號)
時間：新竹場次10月19日(六) 10:00-12:00
地點：老湖口天主堂園區工作坊(新竹縣湖口鄉湖口老街108號)
時間：桃園場次10月26日(六) 10:00-12:00
地點：永安漁港觀光大樓2樓愛琴海咖啡餐坊(桃園新屋區中山路三段1165號)
桃園場午餐後參訪桃園藻礁海岸，每場次30人免費供餐，需報名。
詳洽：陳若翰0922-613-636 彭以凡神父0916-114-396或獅潭森林大學FB

第3屆凱歌音樂分享會&青年共融

對象：15-35歲青年，特別來賓：陳名博老師
時間：10月19日(六) 13:00音樂分享會 17:00青年共融
地點：士林天主堂(台北市士林區中正路264號)
詳洽：02-2835-6773陳思凡秘書

潘齊家弟兄聖經講座：《宗徒大事錄》

時間：10/22(二)~10/24(四) 09:00~16:00
10/29(二)~10/31(四) 09:00~16:00
地點：北投聖高隆邦天主堂(台北市北投區大業路695號)
詳洽：09-8370-7090羅貞德姊妹

上智文教基金會夫妻&親子快樂成長營

時間：10月26日(六) 09:20開始至10月27日(日) 15:10結束
地點：上智研習中心(台中市北區衛道路189號)
線上報名：上智網站www.ppi.org.tw點選「快樂成長營」——「我要報名」
詳洽：04-22059621莊秘書
備註：我們有專為寶貝設計的課程及老師&保姆照顧你們的寶貝

划向深處：從法、西到台灣再到聖地朝聖

主講人：沈莉娟、袁彩雲姊妹；何萬福神父、于平中弟兄；林思川神父
時間：10月27日(日) 09:00迎賓/報到9:30演講分享聖雅格古道Camino與台灣本土徒步朝聖，11:40感恩祭禮，14:00耶路撒冷聖地朝聖。
地點：永和耕莘醫院住院大樓12樓國際會議廳(新北市永和區國光路123號)
詳洽：0937-459-013張小姐，歡迎預先報名。

台北市聖家堂煉靈月彌撒暨追思分享會

帶領者：康泰醫療教育基金會全人關懷師 陳怡如姊妹
時間：11月2日(六) 15:00~17:00 大聖堂彌撒：17:30
地點：聖家堂B101教室(台北市新生南路二段50號)
詳洽：0905-850-908 聖家堂關懷小組薛立璋姊妹

台北總教區教理推廣中心代父母培育課程

時間：11月7日起，每周四10:00~12:00(共九次)
地點：台北總教區教理推廣中心教室(台北市和平東路二段265巷9號3樓)
詳洽：02-2707-1311黃老師

五峰旗聖母朝聖地14周年堂慶 歡迎同歡

內容：09:30聖母遊行、10:00玫瑰經、10:30堂慶感恩彌撒
時間：11月9日(六) 08:30-13:00實施交管、車輛請停在山下。
地點：五峰旗聖母朝聖地(宜蘭縣礁溪鄉五峰路91巷10號)
詳洽：03-9871568傅修女；0915-818-376謝天龍弟兄(請事先報名)

新竹神恩復興推動小組2019在聖神內生活研習會

時間：11月9日(六)~10日(日) 8:30報到~16:00賦歸
地點：新竹教區香山牧靈中心(新竹市中華路五段722號)
歡迎教友邀請朋友一起來認識耶穌基督許諾我們派遣聖神來陪伴我們的恩寵
詳洽：0988-425-997吳綉梅姊妹

愛情的默觀 請體驗並觀看上主的美善

帶領者：嚴福慈老師暨靈修輔導們
時間：11月15日(五) 18:00~11月17日(日) 15:30
(有意參與5天或8天避靜者，可來電另議)
地點：聖心靈修中心(新北市八里區龍米路一段263號)
詳洽：02-2618-2281 http://www.shsc.org.tw

失胎後的傷痛療癒與陪伴周末退省

時間：11月15日(五) 18:00~11月17日(日) 16:00
地點：洗心靈修中心(新北市泰山區應化街6巷5號)
詳洽：02-8218-3600或0933-708-820鄧秘書長

上智文教基金會幸福相約~婚前十堂課

時間：12月7日(六) 13:30-20:00；12月8日(日) 8:30-16:00
地點：上智社教研究院(台中市北區衛道路185號)
線上報名：http://www.ppi.org.tw點選「活動專區」——「婚前十堂課」報名
詳洽：04-2205-9621莊秘書、賴秘書、張秘書
傳真：04-2205-2824 e-mail: ppi.taiwan185@gmail.com



▲輔大醫院院牧洪萬六神父為畫展開幕行祝福禮



▲董蘭芝特別繪製《總領天使》贈送輔大醫院，由王水深院長代表歡喜接受。



▲教廷駐華代辦佳安道蒙席（左四）參與聖像畫展開幕禮，讚譽有加。（黃金瑜攝影）

天主是愛

■文／謝蓉倩 圖／輔仁大學附設醫院人文處

董蘭芝拜占庭聖像畫在輔大醫院展榮美

長久浸溶於聖像畫世界的聖像畫員董蘭芝，繼在靜宜大學以《慈愛》為名舉行聖像畫展後，為慶祝輔大醫院2周年院慶，受邀於輔大醫院1樓公益人文空間舉行「《天主是愛》董蘭芝拜占庭聖像畫展」，9月24日揭幕，如同教廷駐華代辦佳安道蒙席所說的，聖像畫是許多祈禱的果實，能在醫院展出，必可讓更多人與主相遇，並在慈悲的畫筆中看見天父的愛與慈悲，進而得著身心靈的平安。

聖像畫 (ICON) 旨在表達天主的愛與慈悲，讓大家學習做一個祈禱的人。聖像畫是千年傳統的拜占庭藝術，也是基督宗教的信仰表達，是朝向天國的窗口。聖教宗若望保祿二世說：「基督宗教的繪畫藝術，特別是聖像藝術，可以讓基督的奧跡繼續臨現於人間。」教宗方濟各也說，藉著藝術家手中的美，帶出天主的真、善、美，甚至能治療痛苦者的創傷。

聖像畫可追溯至千年前的古希臘及拜占庭時期，畫中出現的人物涵括耶穌基督、聖母以及聖人們。在主曆第4世紀初，就發現有耶穌基督、伯多祿以及保祿的肖像畫，更加確定聖像畫的發展至少已有1600年以上的歷史。發展至今，聖像畫仍是依循著教會傳統及禮儀背景的架構來繪製圖像。因此，聖像畫並不屬於一般的世俗藝術，而自有存在的獨特意義，也就是說，它存在的目的是為讓信友們開啟心靈與眼目，與聖者一起在聖神的光照下，與天主來往。

聖像畫所使用的媒材十分特別，包括：羊皮紙、24K純金、天然石膏、膠、黏土、天然礦石

顏料……等；聖像畫員在開始工作前須先祈禱，在畫畫時要保持靜默，並不斷向所畫的聖者祈禱。若不是對《聖經》、心理學、神學等已廣為涉獵並有深厚靈修的习惯，根本無法進行描繪。

為了9月29日輔大醫院2周年院慶，董蘭芝也特別繪製了《總領天使》贈送輔大醫院，守護輔醫的醫護人員與病人，因為聖彌額爾是病人的主保，可戰勝勢力（病魔），是「真誠醫療」的守護者；聖加俾厄爾意為「天主的力量」，是預報耶穌誕生的天使，因此也帶來治癒的許諾，是「慈善照顧」醫療傳愛的護守天使；聖辣法厄爾意為「天主醫治」，是醫護人員的主保，以「美好復原」守護醫院的病患和工作人員。誠如輔大醫院王水深院長所說的，董蘭芝的畫是畫與靈魂的共鳴，這和輔大醫院的初衷——與靈魂結合的醫院一樣，希望病人在看到畫作的同時，能得著天主的牽引，感受到靈魂的共鳴與平安。

事實上，董蘭芝走向聖像畫就是「天主的手」牽引的見證。商學院出身的她原與繪畫、宗教一點關係都沒有；但在陪伴孩子一起讀書的過程中，開始哲學、神學、宗教書籍的閱讀，她規定自己每天要看30頁，久而久之，就累積了這方面的知識。因著偶然機會學習了油畫以及壓克力顏料畫，在習畫之始，就有畫聖母的心願，2013年前往菲律賓向韓籍修女正式開始學習拜占庭的聖像畫，期間不停地努力作畫，終於打動義大利在聖像畫領域鼎鼎有名的

Gianluca Busi神父，董蘭芝特別飛到義大利接受指導；也前往俄國學習小湖畫法和金箔貼製技巧。目的都是藉聖像畫所表達的教會精神，將福音帶到全世界每一個角落。董蘭芝強調，這些都是天主的上智安排，猶如經上所說：「我還沒有在母腹內形成你以前，我已認識了你；在你還沒有出離母胎以前，我已祝聖了你……」在母胎裡時，天主就已經牽引自己未來的路了！

在《天主是愛》的一角，也有愛的延續。輔醫開幕不久，即在同一展覽場策展過「翻牆·心發現——愛維養護中心天使創作展」，展出畫作均出自八里愛維養護中心的生命鬥士，他們雖是中重度殘疾人士，卻不曾放棄以口奮力「提」筆創作，永保樂觀的微笑，像永不放棄的天使。該次畫展的2位畫家陳津元、簡梅芳也行動艱辛地前往輔醫，觀賞「《天主是愛》董蘭芝拜占庭聖像畫展」。一場意外，造成陳津元手指、雙腳的殘缺，但他仍努力勾勒出一幅幅中國水墨畫風格的作品。簡梅芳因一場車禍導致脊椎損傷，但她勇敢面對生命，以口繪畫，曾榮獲「全國輪椅才藝美女選拔」及周大觀文教基金會「熱愛生命獎章」。董蘭芝親自接待，並與兩位愛維畫家喜樂合影，也分享彼此對藝術的愛外，更親自為他們及貴賓作兩幅畫作的導覽，傳揚「天主是愛」不言可喻。

輔大宗教所博士生李季勳說，這是第1次看到金箔的聖像畫，台灣是東西方文化與各宗教都能兼容並續的地方，這一幅幅的聖像，不管從哪一個角度去觀賞，畫裡的人物都像正與觀畫人眼神交會，聖像畫的靈性引領令他驚嘆。

給您一個在「就診以外」前往輔醫的好理由，欣賞難得一見的聖像畫，讓您開啟心靈與眼目，與天主來往。

「《天主是愛》董蘭芝拜占庭聖像畫展」即日起至10月18日（五），周一至周五9:00-16:00及周六9:00-12:00，期待您進入畫裡與天主、聖母對話。若您有10人以上團體參觀者，可預約董蘭芝親自導覽，讓您在畫中與主相遇。



▲董蘭芝親自導覽每一幅聖像畫的神學意涵
▶愛維養護中心兩位口畫家參觀畫展，與聖像畫員董蘭芝相見歡。



為耀漢小兄弟會何安東神父通功代禱

■文·圖片提供／李磐石修士

天主教耀漢小兄弟會會士，聖耀漢維亞納天主堂主任司鐸何安東神父（Rev. Antonius Ho, CSJB）於9月23日在紐約Calvary醫院蒙主恩召，得年54歲。

紐約教區已於9月27日（周五）下午3時至5時於中央殯儀館（Central Funeral Home, 162-14 Sanford Avenue, Flushing, NY 11358）舉行追思守靈祈禱；6時30分移靈至紐約法拉盛聖耀漢維雅納天主堂（St. John Vianney Catholic Church, 140-10 34th Avenue, Flushing, New York, 11354）瞻仰遺容；7時30分由Bishop Joseph Nguyen主持殯葬前夕彌撒及追悼儀式；9月28日（周六）上午10時於同一教堂由Bishop DiMarzio 主持殯葬彌撒及告別禮，後發引至紐約上州天主教天門墓園安葬。

何安東神父於1965年12月1日生於越南Ban Me Thuot天主教信仰家庭，領洗聖名伯多祿。1990年於溫哥華基督君王大修院（Seminary of Christ the King, Vancouver）哲學畢業。1992年12月27日加入耀漢小兄弟會，會名安東。1995年於俄勒岡州天使山大修院（Mount of Angel Seminary, Oregon）神學畢業，同時取得宗教研究碩士學位。1995年6月2日於台中晉升司鐸；1996年至2000年服務於台北木柵復活堂；2001年奉派到紐約，先後服務於中華聖母堂、聖耀漢維亞納天主堂。2006年何神父任職耀漢會愛



德省首任省會長。

2016年聖誕節期間，何神父被診斷罹患皮膚癌，開始他頑強的與病魔抗爭的最後的生命歷程。何神父為人熱忱，對於教友無論在靈性成長還是生活瑣事都給予極大關懷與幫助，因此深受教友們的愛戴。有的教友因為是生活小事，不好意思開口相求，何神父一定追問到底，在何神父心裡，教友的事，都是大事。

何神父有一顆真正溫柔謙卑的心，他對於修會的弟兄勝於自己的親兄弟；大家都說，何神父還沒進屋就已經看見了他一臉喜樂的笑容，聽見他滿含溫柔的話語。有位老神父有起早喝

咖啡的習慣，同何神父住在一起時，每天一大早，老神父的桌子上就靜靜地放著一杯熱滾滾的咖啡……何神父把有限的天父給予的生命無限地傾注到教會中。他此生最大的心願莫過於這個大家庭的成長茁壯。

他因此非常關心聖召，對聖召培育的工作積極投入不遺餘力。2012年前後，在何神父的四處奔走宣傳鼓勵下，教內外的弟兄姊妹慷慨捐獻，耀漢小兄弟會於菲律賓Bacolod成立「鳴遠大學」，提供聖召培養的基地，並於校園興建一聖耀漢洗者大教堂；教會這個大家庭可以說是何神父一生的牽掛，直到臨終，他還特別囑咐同會兄弟神父們，要做一位好神父，要好好服務教友。

9月18日由於何神父身體虛弱而住進Calvary醫院，同會兄弟們每天在病榻前與他一起奉獻彌撒聖祭。2019年9月23日凌晨，何神父蒙主恩召，回到天父懷抱。何神父喜樂的微笑，溫柔的話語，永遠長存在我們心裡。

懷念一位好牧者

■文／張德蘭（神修小會）

感謝敬愛的李神父，引領我們領受天主的愛。家父退休後，常去附近的聖家堂散步，因此與當時的本堂司鐸李哲修神父結了緣，進而使無神論的父親和母親以及我在堂區領了洗。父親常說，李神父的口才一流，我想應該也是聖神推動著他吧！

李神父有一陣子在耕莘文學院，我與母親在那裡曾與李神父巧遇，母親提及往事，但那已經是快40多年前的往事，家父也過世快10年了，李神父應該是印象模糊，但他還是非常親切地聽我母親述說著屬於她的記憶，真是一位和藹可親的牧者。

在一次為已亡教友舉行的守夜禮，家屬回憶他們的父親原是家中唯一不接受信仰的人，之所以後來願意領洗，是因為有一陣子住在國外的兒女家中，因為人生地不熟，所以無聊之下，聽了李哲修神父的《信仰講座》CD就信了。因此我也去買了這套CD的國語版及台語版，加強自己的靈修。

李神父晚年在頤福園靜養，我和神修小會的團體春節常去探望神父們，看到李神父如同孩子般，快樂地唱著屬於他的年代的老歌曲，雖有些心酸，但心想耶穌不是要我們如同孩子般的純淨才能進天國嗎？

如今，李哲修神父已與愛他的主耶穌在天國享永福了，雖然我們有些不捨，但為他息止安所，永光照之祈禱。

李哲修神父，我們永遠懷念您！

追憶李哲修神父二三事

■文／蔡張燕玉（台中教區耶穌救主主教座堂）

我第一次認識李哲修神父是在台中曉明女中，參加大型彌撒後，看到他站在一棵大樹的台階上宣布要成立「一家之主」做為福傳工作，每家每月捐款共襄盛舉，當時他年輕帥氣，口齒清晰，講話抑揚頓挫，很吸引人聆聽，我馬上報名參加。

之後，我每月按時和朋友們支持「一家之主」福傳工作，李神父也很積極地每周在三民路耶穌救主主教座堂的周訊上寫文章，文筆極佳，經常把孔孟聖賢的思想融入天主教信仰。

有一次，某位南部大學的教授晚婚，太太懷孕後作產檢，發現胎兒可能成為蒙童而憂慮，專程到彰化靜山拜訪李神父；李神父為他們覆手祈禱，並勸誡他們，孩子的生命是天主給的，一定要生下來，若是出生後沒有辦法照顧，可送到天主教的專門機構作妥善照顧；孩子生下來後，這對夫婦專程拜訪李神父，感謝他給他們正確的選擇，這個孩子很聰明，討人喜歡。

李神父把天主教信仰的福傳，錄製成國語、閩南語錄音帶廣為福傳，紅到大陸、馬來西亞

等亞洲地區，有一天，他在台北晨跑時，有位太太跑到他面前，奉獻了2萬元新台幣，感謝因聆聽他在《天主教之聲》節目的講道而受益；許多人的確是聆聽李神父的講道而領洗成為主羊；另有一次，他在台中市美術館演講，提到有某位教友曾經炒股而欠下大筆債務，目前無家可歸……座中有位經商教友，聽到李神父的分析而深受感動，就開了張支票替那位教友還債。

時隔多年後，我得知李神父得了失憶症，查知李神父在頤福園的安養住處後，便邀約好友一起去探望他，那天有對夫妻也帶著孩子和我們一起去，途中遇見房志榮神父，他經常陪伴李神父散步、聊天、唱聖歌；我們見到了坐著輪椅的李神父，他兩眼無神，望著我們大叫，我一個人走到他身邊，握著他的手，他也向我吼了一聲，我當時雖受到驚嚇，但馬上就為他覆手祈禱，當我為他祈禱時，他馬上安靜下來，我想起李神父曾說，我們對天主交談也要用感情。

祈求天主寬恕李神父在世的過失，賜他的靈魂早升天國，與歷代聖人同享永福。阿們。



▲聖文生中心的學員們栽種聖賀德佳所推薦的高良薑
▲新竹瑪利亞方濟各修院裡的迷宮，適於靈修默想。



▶聖賀德佳的第12幅神視圖，慈母教會中的聖事



聖賀德佳全人發展協會
St. Hildegard Association

聖賀德佳的秋日慶典

文·圖／王真心（台灣聖賀德佳學院創辦人）

歐洲的9月10日是楓紅的秋日，綠色橡木子也紛紛落地，漸漸地戴上棕色的小帽子，等待著春日的發芽。放眼望去，收割麥穗後的廣闊麥田上，躺著一捆捆作為動物食糧的麥桿團。森林裡的松鼠們也開始收集核果，將它們一顆顆有秩序地埋在地下，準備度過下雪的寒冬。大地充滿了秋收的喜悅，冬藏的熱鬧準備工作。聖師賀德佳的秋日慶典正逢此時，9月17日的主保日，這一天，天主收割了祂的婢女賀德佳的塵世圓滿生命，10月7日是她榮列聖師之日，天主讓祂的婢女的豐富生命能夠像號角一般，吹響福音，澤披蒼生。

2012年到2019年，在賀德佳修女列聖師之後，賀德佳工作小組努力地推廣聖師的跨領域知識，終於在7年之後，能夠收割首株麥穗——聖賀德佳全人發展協會，成立於2019年6月9日的聖神降臨節，首批的成員有55位，來自各行各業：農學、園藝、神學、心理學、醫療領域、商業界、教育界、教師與學生族群……等等。

設計師李小蕙也是教友，為我們協會設計了形象識別標誌（見上圖）：賀德佳修女左手執綠葉，代表綠色生命力（Viriditas），表達賀德佳眼中的療癒力量，內圈第1層是大自然界擁有創生力量的動植物內的綠色療癒力，第2層是擁有道德意義的綠色療癒力（美德），第3層次是來自聖父、聖子、聖神的綠色療癒力量（聖三的療癒力）。右手握著一片羽毛，象徵著人類被如輕風一般的天主所托著，順著風翱翔天際，使原本不敢有所作為的渺小人類，能夠有所成就。穿戴著本篤的會服，象徵著本篤修道院著重祈禱、工作和研讀的靈修生活。

我們協會的目標在於：1.推廣聖賀德佳身心靈健康理念，發展全人健康。2.推廣聖賀德佳的音樂、文學與藝術，提升全民文化素養。3.透過本草植物的栽種，達到與大自然環境共融之目的。4.推動各階層生命教育與社區人才培育暨公益服務課程。5.翻譯、出版並研究聖賀德佳重要著作以及二手詮釋資料。6.協助各地的聖賀德佳本草花園的設立。7.參加或舉辦符合本會宗旨之國際性活動，促進國際交流。8.與其他機構合作及接受政府委託，辦理其他相關之終身學習、社區教育、促進兒童、青少

年、老人與身心障礙者身心靈健康、推動自我健康管理觀念以及心理衛生方面的工作。

綜合了以上的目標，我們在賀德佳秋日慶典中推出了第1本的賀德佳半年刊物，10月份的創刊號有大學哲學系教授何珮瑩為我們撰寫了〈踏查聖賀德佳的腳步〉，何教授感佩於這位出類拔萃又超乎時代的中世紀女性，前往修道院居住了1個月之久，參與課程並且邀請到歷史學家導覽賀德佳的修道院古蹟，緬懷先人的種種事蹟。

第2篇章是從賀德佳的神視圖看教會提供的療癒藥方，此篇文章是由Sr. Hiltrud 所寫，並被翻譯成中文，其中根據賀德佳的第12幅神視圖，來描述了聖事是天主真實臨在的標誌，是具有療癒力量的禮儀，更是天主開立的藥方。人類從萬物中取得了水、酒、麵包、油。它們經過了聖化之後，有了新的意義、運用方法與行動力。

洗禮中的水

聖體聖事中的麵包和葡萄酒

為受洗者與領聖振者敷油

為堅振者，為病人，為晉鐸的司祭的敷油

代表萬物的水、酒、麵包與餅，變成造物主和救世主象徵，是人通往救贖的記號。因此，聖事成了人類的藥方，也成了教會的藥方。

我們可以從這幅神視圖中看到象徵教會的女性，在洗禮聖事中讓受洗者身上象徵罪惡與惡習的黑色皮膚脫去，並且換上如同白花一般潔白的長袍。受洗者進入教會母親的身體，再次由其口中出來時，獲得第2個生命，潔白如雪，被教會的光芒所包圍。賀德佳將聖事療癒人類的過程，透過神視圖的視覺力量，清楚地展現出來。

聖賀德佳的溫和禁食營已經邁入了第10屆，從香港遠道而來的鄔方宏弟兄寫了一篇〈禁食6日日誌〉，內容包含了每日的禁食課程，彌撒講道要點與個人的反思，對禁食營的「放血」與「麥敷」活動的個人體驗報導，鄔弟兄輕靈幽默的文筆，讓人如沐春風，也畫龍點睛地表達了聖賀德佳溫和禁食的意義。

第4篇由武素英撰寫〈當療育走入社區：聖文生之友會社區照顧關懷據點香草工作坊〉報

導，在前言當中，武姊妹為此活動做了很好的註腳：聖賀德佳的修道院自然療法在台推廣以來，發芽於學院研討交流，隨著中文書籍翻譯書籍的出版，配合邀請了國際專家來台指導交流，逐漸發展出面對大眾（教友、非信徒）之大型介紹講座。今年度，更進一步在社區開花結果，與在地社區據點結盟，從豐富多元的聖賀德佳自然醫學中擷取精華，以各自獨特的資源與社群連結，培育療癒照護的能量。我們受邀於天母天主堂，參與今年8月每周三上午為期4次的香草養生工作坊，與聖文生之友會社區照顧關懷據點的民眾及長者分享聖賀德佳的養生智慧，藉此進入到社區照護體系。

此活動由賀德佳團隊的婦女團主打，妃玉、素英、淑任與真心各個身懷絕技，既會鋪瑜珈墊製作屢創奇蹟的小麥熱敷、肝敷與腎敷，還要會烹調健胃濃湯，製作紅花百里香的皮膚保健藥膏，進而調製歐芹藥酒與南薑藥酒，重頭戲則是教導民眾栽種賀德佳香草植物，並帶回家裡，或在陽台，或在花園裡培育。

好酒沉甕底，由游翔富所寫的〈賀德佳協會的成立簡史〉與王雅芳所寫的〈聖賀德佳在台慶祝活動剪影〉，則賣個關子，讓大家翻閱半年刊，一探究竟囉！



▲聖賀德佳全人發展協會出版的創刊號，歡迎愛閱。

南部青年旗津海岸淨灘初體驗

■文／陳和欣 圖／Choice選擇成長營

回溯1960年代，紐約布魯克林的教區神父 Fr. Tom Morrow，看到青年人日益偏差的行為，不禁憂心忡忡，為了幫助青年找到回家的路，而開創了專門為青年人設計的活動——Choice（選擇成長營）；1987年，這個成長營傳到亞洲，1989年經由新加坡又引進台灣；Choice在答覆天主召叫上——帶領青年，認識、愛慕、服務，確實有它獨特的價值。選擇週末成長營 Choice Weekend是國際性青年成長活動，提供單身青年心靈饗宴，體驗成長過程，正視家庭歸屬，更能深入人際溝通，選擇過美好的生活，激發為人服務的熱誠，幫助千餘青年找到回家的路，也同時指引通往歸依向善的路。

今年適逢Choice傳到台灣30周年，每3年舉辦的Choice亞洲聯會第16屆在台灣舉行，南部年輕人感受到熱情，主動發起9月21日旗津淨灘，與每年9月第3個周末為世界環境清潔日同步，為環境盡心力。

下午2時準時從技擊館出發，太陽很大，海邊風勢強勁，大家開心地領了塑膠袋就往海邊撿垃圾。垃圾大多是塑膠類，寶特瓶、吸管、海綿、保麗龍等，環保團體一直在推動「減塑」及不用吸管等呼籲，這些垃圾不但污染環境，也使許多海洋生物誤食死傷，淨灘時感觸良多，腦海浮出海龜因被吸管插傷而奄奄一息，魚類因誤食塑膠袋翻肚而亡，天主造的海邊美景及生物都被傷害了，令人心痛，以後一定力行減塑，隨身攜帶購物袋及不銹鋼吸管，以行動作環保。

不到1小時就撿滿8個大黑色塑膠袋，內心滿是喜樂，多麼有意義，又能親近一望無際、波濤洶湧的美麗海岸！大家在岸邊涼亭席地而坐，分享活動感受，許多人都是第1次淨灘，很喜歡也享受，願意再來。

這些年大家都意識到青年的重要，尤其教會人口老化，無法吸引年輕人，主辦人希望藉由活動吸引年輕人，讓他們知道教會是活潑且需要青年的，Choice（選擇成長營）是專為青年人設計的活動，參加過的年輕人都十分感動，重新認識自己也感受到天主的召叫，因此對信仰更熱誠、更堅定，許多非教友因參加而領洗。高雄分會將於10月25日晚上至27日下午在道明中學于斌樓舉辦第190屆選擇成長營，請兄



姊們介紹滿20歲未婚已工作者來參加這營地，絕對值回票價全新的啟發。

淨灘初體驗隨手記

／蔡惠英（基督生活團）

一直以來，知道和欣、雪萍夫婦倆在Choice成長團體陪伴年輕人，此次他們在四維聯盟群組發出淨灘邀請，我便產生了興趣，一則淨灘盡心，二則認識他們所陪伴的年輕人。當天下午，到了集合點，漂亮的路淇妹妹來招呼我，安排共乘，前往目的地旗津；還有從台南專程下來的年輕人，真不簡單！

跟著和欣的導引，直驅他事先勘查過的海灘；在雪萍的哨音下，聽她行前說明後就各組分散，趕緊整裝完備，陽光普照，強風習習，但並不覺得很熱，我做好防曬工程：遮陽帽、太陽眼鏡、手套等，包得像採蚵阿嬤一樣，認不出誰是誰了！哈！

在海灘撿著撿著，非常多的寶特瓶、酒罐、拖鞋，這必然是遊客所遺留的，大家若能更愛我們的家園，隨手帶走，就不會造成環境污染，這給自己一個大警惕，也希望藉此小小行動，喚起更多人的重視。

撿完後，將垃圾集中，不知不覺中與年輕人說說笑笑就完成了；雪萍讓每個人分享感想，大家都覺得很棒，甚至提議可以把時間再拉長些，真是意猶未盡呢！與年輕人在一起，我們也變年輕了，基督生活團前來參與的夥伴還有張台雄、王嘉慧、方美月及先生易經順。感謝天主，成就了這一件美事！

一起淨灘，有愛同行！／黃文翰

參加過世青的朋友和許多南部Choice朋友及四維文教院聯盟的大哥大姊們，9月21日在高雄旗津海灘相見歡，大家呼朋引伴一起來為台

灣、為地球、為海洋的生物們盡一份心力。

那天高雄旗津海邊的風徐徐吹來，陽光和暖，感謝天主讓我們在舒適的天氣中撿拾那些被遺忘的垃圾。在大家齊心合力之下，完成好幾大垃圾袋的垃圾收集。因為10月25日到27日適逢高雄Choice營地舉辦，我們也帶著宣傳單把這很棒的營地活動推廣給更多年輕人，讓他們認識自我也進一步認識基督。

很巧的是在旗津海灘還巧遇另一群淨灘團體——長老教會的青年，我們開心地互動交流，並向他們推廣即將舉辦的Choice營地。晚餐後，我們走到旗津砲台上面，看到滿天閃爍的星星，遠眺高雄夜景，感謝天主給了我們一天的充實和快樂。

Choice夫婦和欣大哥和雪萍姊，自從搬到高雄後就在這片土地耕耘，一點一點地聚集了好些年輕人，藉著各式各樣的活動培養默契，漸漸地形成一個團隊，我們在Choice營地裡認識了自己，認識了彼此，而在一次又一次的營地和教會活動中，一起為主做工，我們是主羊，跟隨主道路，10月25日誠摯歡迎你～有愛同行！

旗津淨灘豐收的一天

／張台雄（高雄親愛家庭協會理事長、四維聯盟主任委員）

這次旗津淨灘活動由Choice和幾位參加世青的年輕朋友主動發起，我抱著認識這批年輕人的心情參加，四維文教聯盟來了「時代生活團」的惠英、家慧、方美月和先生易經順，我們5人都是淨灘初體驗。

為了怕出狀況，前一天先依路線圖走了一趟，當天大家在技擊館對面準時集合，和台南來的一起出發，再與第一站旗津國中與和欣老師會合；雖日頭炎炎，但成果豐碩，沒想到海灘上有那麼多的廢棄物。淨灘後，大家分享彼此的心得，都覺得此行身心俱豐收。

和欣再帶大家到旗津新開發的海邊攀岩平台和另一拍婚紗的景點；黃昏在海邊漫步看海景，近黃昏天氣微涼，人潮車潮漸多，也遇見基督教青年來淨灘，上前介紹Choice，也與3位海巡隊員友善互動；很喜歡和欣與雪萍夫婦帶領年輕人的方式，輕鬆自在，希望能再互相邀請參與有意義的活動。



合一 愛之旅

文·圖片提供／菲洛美娜修女
(耶穌聖嬰方濟修女會)

「你們小小的羊群，不要害怕！因為你們的父喜歡把天國賜給你們。」(路12:32) 是的，我們耶穌聖嬰方濟修女會的成員的確不多，但我們承蒙天主的無限垂愛，傾注給我們的，是祂無限的力量和恩寵的泉源！多年來，我們海峽兩岸的聖嬰姊妹日盼夜盼的團聚時刻於今年初正式提上日程！我們內陸團體的全體姊妹承蒙陽明山佳蘭會院的黃翠芳會長協同全院姊妹的盛情邀請，於7月初平安的來到了寶島台灣，進入「佳蘭」福地，開啟嶄新合一的共融之旅！

這是天主恩寵的時刻，是老一輩的主教、神父、修女們長久祈禱、期待、努力的結果！如今，我們全體聖嬰姐妹願一同感恩、祈禱、讚頌天主的無限仁慈！兩個星期的相聚共處，佳蘭姊妹們彼此都感受愛的滋養與恩寵滿溢的幸福！當飛機平安著陸的瞬間，我在心內向天主呼出深藏的感恩：「感謝天主！今天在我們生命內顯示出一個奇蹟！」接下來的幾天裡，不斷有新的發現——原來在我的未知、有限和天主的已知、無限當中，那看不見的奇蹟更多更大！30年來成追憶，思念更久遠！

我們的第一站，首選去金寶山的玫瑰園悼念安息的老前輩——張懷遠、李默先、賀開鈺、萬作英、李寶琳修女！在地，她們是我們同會的前輩修女姊妹，其中，張懷遠、李默先、賀開鈺3位修女更是佳蘭會院的創立者；在天，她們日日為我們轉求和祈福；我們深信，此刻的團聚正是她們不斷祈禱所結的果實！無論是野柳地質公園、還是故宮博物館、士林官邸、八里左岸、淡水老街……環島4日的聖堂朝聖之旅，一路走來都充滿著天主賜予滿滿的愛和姊妹們深深細膩的情！

天主之奇妙造化，尤其是在參與原住民的彌撒和看見有著原住民生活素材的教堂，令我感受到他們對天主的敬畏、信仰的虔誠，他們結合部落文化，展現了教堂的建築之美！他們的純樸和善良浸潤著每一個人的心田！我的心靈不斷被震撼，發出深深的呼喚——蒙恩的寶島，幸福的台灣！

8天避靜，我已期待了一年半載！起初，黃會長表示「我們很難得請到葉書源神父啊！」

果然，葉神父開門見山就以聖方濟的信仰告白「祢是誰？我是誰？」帶領我們上路。有人說，我們每個人的身體本身就是一個小小的宇宙，又有人認為我們每個人的內在生命裡蘊藏著更大的奧秘。身為蒙恩之人和朝聖者，避靜中，我們被鼓勵跟隨聖方濟、聖佳蘭、聖大德蘭、聖小德蘭、聖十字若望、聖德蘭姆姆……走向那擺在我們面前的賽程；那裡本是我們生命的起點，也是終點！

葉神父以智慧的言辭和生命的洞見，深入淺出的解析、循循善誘的開導，正在喚醒我們似睡非醒的心，說明我們開始認識、留意和承認自己當下的處境；講解中，葉神父帶領我們重溫聖方濟的生命、精神、靈修、忠告和傳記的解讀；加上他敏銳的洞察力，似乎已默觀到我們內在的生命；透過葉神父的引導幫助我們探尋內在的真實和困頓；我們或見或不見的內在狀況，能在神父的講解中得到澄清，他帶領我們發現，原來今天所遇見之種種，早在800多年前，在聖方濟的教導中就已經告誡我們了……這啟迪再度催生了我們需要更詳實用心閱讀《聖方濟傳記》，學習方濟靈修的決心和信心！

行走在《找到自己，找到天主》的心路歷程當中！葉神父的宣講、見證，生動具體地為我們指明了擺在我們腳前的這條邁向與自己、與團體、與大地萬物、與天主聖三的合一共融之路、悔改之路、補贖之路。「師傅引進門，修行靠個人」，的確，天主藉神父的口說給我們的話，「確實是生活的、是有效力的，比各種雙刃的劍還銳利，直穿入靈魂和神魂，關節與骨髓的分離點，且可辨別心中的感覺和思念。」(希4:12) 盼藉神師的帶領、宣講、陪伴和見證，讓我們的心被喚醒、被更新、被裝備，賴天主恩寵的助佑，在我們每個人的生命內發生效力、持續發酵，直到被釀成新酒，裝進新皮囊內！沒錯，我們必須承認擺在我們面前的這條路，又窄又長，崎嶇難走，但耶穌已經在我們之前走過，歷代聖人聖女們也已經走過、經歷過，如今他們已經獲得了永恆生命的榮冠；



▲感謝大家長洪山川總主教的接待及朝聖安排

我們也唯有靠天主恩寵，聖母媽媽的護祐，聖人聖女們的代禱，尤其在我們面對幽暗、舉步維艱時，賴能靜心細聽聽天主的聲音「有光！」而後啟程——我要起身到我父親那裡去——不再徬徨、不再猶豫，而是堅定不移的跑那擺在我們面前的賽程，回歸父家！

感恩99歲高齡的劉其祥神父慷慨宴請我們，並認真地為我們分享他自己的生命和聖召歷程，我們一起祈禱並合影留念！很感恩劉神父見證並陪伴我們修會初期在荊州總院和佳蘭會院的誕生與發展！

感恩佳蘭會院和每位佳蘭姊妹為共融團聚之旅所付出的一切心力、物力、財力和人力；感恩洪山川總主教對我們的鼎力支持和協助，還專程安排車輛載我們赴中華殉道聖人朝聖地敬禮；感恩葉神父帶領我們避靜和祈禱；感恩塗老師，起早摸黑開車接送我們；感恩一路走來所有的恩人、朋友的陪伴和相送！

縱然我們也願意如同伯多祿在大博爾山上一樣地呼喊說：「主，我們在這裡真好……」可是我們還得下山，繼續上路！不一樣的是，我們的行囊內多了一份有待我們終其一生追尋的承諾；「天主啊！祢是誰？我又是誰？」聖方濟的祈禱宣告，是我們所有方濟弟子們的使命和忠告——找到自己，找到天主！是的，選擇和決志，「卸下假我的偽裝」，邁向還原天主肖像的真我旅程，雖不容易，但我們願意相信聖保祿宗徒的經驗「天主的恩寵，為我們夠用！」願懷著這份交託和信賴之心，走向天主、走向自己內在的真自由！回家路上，充滿思念、感恩、祈禱、祝福和讚頌！「上主賜我鴻恩，我將何以為報？我要舉起救恩的杯，我要呼求上主的名號，我要在眾百姓面前，向上主還我的誓願！」(詠116:12-14)



▲修女們感謝葉書源神父帶領避靜，滋養身心靈。



▲修女們朝聖合影



▲感謝高齡近百的劉其祥神父對修會的支持與陪伴

遣使會青年共融體驗營 貫徹文生之愛 下

■文／翁佳惠（金崙堂區傳教員） 圖／遣使會青年牧靈服務中心

今年8月22-25日由遣使會中華省會及青年牧靈服務中心（JMV, Juventudes Marianas Vicencianas）聯合舉辦「2019遣使會青年共融體驗營」，地點選在遣使會牧靈的台東金崙聖若瑟天主堂，由堂區教友負責接待各地青年寄宿，營隊籌備集訓，來自北中南擔任隊輔陪伴的青年，從初見面自我介紹、早禱、練唱聖歌、晚禱、分工規畫，一直到開營前一天驗收各小組所執行的職務，青年幹部們以愉快喜樂的心情迎接這美好的一天。

活動開幕式由蔡恩忠神父代理會長費克強神父主持儀式，蔡神父勉勵大家青年不單是教會的未來，更是現在教會的基石與信仰傳承，許多堂區已經呈現年齡斷層，大部分是年長者和小朋友，較缺乏青年教友，因此青年更有責任及使命在堂區服務自己的教會——信仰的家，讓活潑、熱情、信仰扎根，將自己的服務觸角延伸，不要讓這樣的傳教熱火停滯或自私地停留在自己身上。隨即青年領受了神父降福，喜樂地開始營隊生活。隔日安排讓青年們認識遣使會在東部的關懷工作：包括遣使會如何培訓神職人員、家庭基信團，我負責為學員們報告本堂區傳教員的工作；仁愛修女會醫院牧靈、安養院陪伴照顧等牧靈工作；文生善會目前在金崙及大武兩大地區的關懷訪視獨居老人、貧困家庭、貧童等，以及白永恩神父社會福利基金會在台東南迴線服務身心障礙弟兄姊妹，教導他們如何以雙手完成作品，在金崙友善雜貨舖裡面手工坊義賣。當我看見青年們與夥伴們一起在街道上義賣手作品，喜樂的微笑掛在青年的臉上，我相信天主也和我一樣滿心歡喜。如此安排讓青年了解彌撒結束語：「你們去傳報福音吧！」這廣揚福音最好的見證，就是善待所遇見的貧困弱小者。

下午人際關係課程邀請台大醫院物理職能治療師丁慧昕講師，講述如何與青年互動、如何認識自己與自己相處，現在的青年倚賴手機，幾乎忘了如何與他人、父母、親友、同學溝通交談，講師運用活動：個人/雙人/團體走秀、與鄰座青年彼此互說具體讚美的話語、同理心、默契練習、認識自己/愛自己與他人等帶領課程，剛開始青年們都不善於表達，



▲蔡恩忠神父為青年們營隊結束後返回各自堂區服務行派遣禮
▲聖母遊行遠境

但在講師不斷地引導下，青年們開始漸入佳境，這是一堂受用的課程，因為在堂區服務或是職場工作，這些技巧都是建立友好人際關係的基礎。

晚上，與青年們一同參與了堂區祝福新公拜苦路十字架、聖母像、以及聖母遊行，第一端恭念玫瑰經由男青年負責抬聖母態像座，由教堂出發環繞金崙村落祈求聖母助佑村民及活動平安，堂區教友們及寄宿家庭爸媽首次與青年們共融，一起詠唱聖母經、奉獻蠟燭給聖母瑪利亞，看著白色無染原罪聖母態像，大家心中滿是感恩，聖母與我們同在陪伴我們，如同她一直陪伴她的聖子一樣，我向聖母獻上我的禱詞：萬福光耀海星！我們人生旅途的中保，祈求妳看護著教會的青年們，使他們在營期活動中，透過每天的祈禱、小組聚會、團隊遊戲、服務學習，體驗習得妳愛子所賜予的恩寵，善用每個人的塔冷通服務聖教會，讓他們聽見強而有力主的聲音而跟隨祂！阿們！

原本安排到部落關懷訪視服務學習，並體驗原鄉生活，因白鹿颱風來襲，考量學員們的安全而取消，讓青年們待在寄宿教友家裡體驗信仰家庭生活；風雨漸歇後，與思凡秘書到各村關懷寄宿青年情況，感謝天主一切平安，天主真是奇妙的謀士，祂安排的總超乎我們想像，體驗寄宿家庭，讓北中南來的青年得到更貼近生活的原鄉體驗。活動的最後一天，寄宿家庭教友們參與由青年帶領的閉幕彌撒，營本部並準備禮品表達對寄宿家庭及每位青年輔導員的謝意，彌撒在〈傳愛〉這首聖歌中完

成，也開啟了青年們使命的延續。彌撒後，青年們分享體驗感言：「停電中與寄宿家庭一起吃飯、祈禱、玩桌遊、烤肉、信仰分享。」

「寄宿家庭的爸媽把我們當成自己的孩子及孫子女般照顧」、「營隊活動雖然結束，但卻是幫助我們青年開了另一扇友誼的窗，我們學習到如何接待他人與愛人如己。」學員們將感言寫在卡片上，我也一樣寫出我的感謝：謝謝遣使會JMV青年牧靈服務中心陳思凡秘書，她與省會長費克強神父及士林共融堂區柳學文神父共同決議在金崙堂區舉辦活動，讓我有機會在營隊中服務，重拾青年的活力與熱忱；感謝蔡恩忠神父提供所有需要的各項後勤支援；感謝協助JMV活動核心人員負責活動靈修的聖子與欣敏，所帶領的祈禱總能讓我心平靜沉靜在主的慰撫，體會到主一直與我同在；特別要感謝所有為我們煮餐、祈禱及提供物品、搭黑網的弟兄姊妹們無私的付出，讓參與的青年們收穫豐盛。

青年是教會及社會富裕與青春朝氣的源泉，聖教宗若望保祿二世頒布《基督信友平信徒》勸諭，明示青年是教會的希望，教會的勸諭是強而有力的，我要向所參加活動的青年們說：「青年們！讓天主聖神帶領你們善用自我才能及愛主愛人的心，來服務聖教會和他人，向友誼、團體保持正義、真理及和平的價值觀面對現代的挑戰，要記住，你不是一個人，主耶穌時刻與你同在，使你成為教會的福傳工作者。」讓我們繼續保有聖文生的精神傳愛給需要的人，期待著第2屆遣使會青年共融體驗營！



▲營隊活動：趣味競賽



▲營隊活動：團體遊戲



▲柳學文神父為青年介紹遣使會



▲李若望神父講解聖器使用，並不排除年紀小的，但會挑選身材較高者，才不至於使提爐著地。



▲李若望神父及小學長輔祭示範如何在提爐中添香



▲讓學員試著鋪放祭衣

台南教區輔祭訓練營IN歸仁

■文·圖／台南教區聖召委員會暨後援會

台南教區聖召委員會暨後援會於8月26-27日，在歸仁聖思高天主堂舉辦第4屆輔祭訓練營，邀請慈幼會的薛井然神父及聖召委員會輔導神師李若望神父來陪伴我們兩天的輔祭訓練營。



▲薛井然神父講解教會文化

禮儀， 用行動表達我們的信仰

～薛井然神父

在營隊裡，集結了各鐸區的堂區輔祭青年，輔祭訓練營的存在目的是為了讓自發性來參與的輔祭，在營期中更深入地去學習與認識自己的信仰、教會文化，並且強化內在自己擔任「輔祭」一職應當具備什麼態度，以及要求外在自己的行為與舉動，畢竟這是一份來自天主的邀約，而相聚在這裡的我們，正是應允了這份邀約，前來裝備好自己。對身為輔祭的我們而言，彌撒禮儀是我們用行動表達信仰的最好方式。

彌撒， 不是來看神父個人演出， 而是來奉獻自己並參與。

～薛井然神父

猶然記得第一天，薛神父在課堂上提出一些我們看是簡單卻又

沒有把握回答的問題，請問「平日感恩祭與主日感恩祭有何不同？」在座的我們面面相覷，有人說：「有或沒有唱〈光榮頌〉的差別」；也有人回答：「經文的篇數不同」；薛神父又發問：「那為何要唱，又為何不唱呢？」、「經文篇數又是哪裡不同？」、「主教與神父主持的禮儀又有何不同？」這下，可把我們全數給問倒了，現場一片寂然。

薛神父給了我們一個不失禮貌地微笑，並娓娓道來其中典故與原因，此時，我們才驚覺，對於教會禮儀是那麼的一知半解，除了不斷反省，也在薛神父的課程中，自己對於彌撒的知識，彷彿哥倫布發現一片新大陸般。薛神父也在課程中，一再地提醒大家「彌撒，不是來教堂看神父演布袋戲、唱歌仔戲，而是奉獻自我，並且知道自己正在參與。」薛神父的一席話，如醍醐灌頂，令人茅塞頓開。

尊重自己被邀請的禮儀服事， 眾人也要重視禮儀的服事。

～李若望神父

有了知識的灌溉，接踵而來眾人引頸期盼的輔禮實務課程，實作不但是應用所學之識，更將知識化為能力。與以往不同的是，李神父這次不單只有介紹聖器的使用以及各項聖器的用意，更讓其中參加前3屆所訓練出來的輔祭小學長青年，擔任這次操作課的示範助教。

透過這些輔祭小學長們，親自演練在穿上輔祭衣後，如何透過一開始的祈禱，並且在祭衣房內協助神父準備祭衣穿著，希望透過這樣一點一滴的細節需知，傳授給這次前來參與的學員，使他們發覺，原來，擔任一名輔祭，並不是那麼容易的。

不僅僅只有擔任輔祭要如此重視，連同讀經員、領經員及音樂禮儀服事的司琴、領唱、聖詠團等，擔任各項服事職責的人，都應當重視自己所領受的這份恩典。

正如李神父課堂上所說：「唯有尊重自己被邀請的禮儀服事，自然而然所散發出的氣質與莊嚴，才會使參禮的眾人也重視其禮儀的服事。」



你，意識到自己什麼時候 開始禮儀服事了嗎？

為期兩天的輔祭訓練營，雖然不像一般的營隊如此歡樂輕鬆，但可以感受到在這樣繁重的課程中，有著天主聖神的引領，促使青年們啟發對於禮儀服事的神聖使命感，讓來參與的學員們重新省視與調整自己在擔任輔祭時，所表現出來的舉動，以及所抱持的心態。

結業彌撒時，每位擔任禮儀服事的學員，所展現出來的行動與營隊前的開幕彌撒有著天壤之別轉變，就連來參與的家長及主日學老師都感受到這些受過訓的青年散發出一份對於禮儀服事特敬的肅穆感，讓人不自覺地投入與愛上在彌撒中那份與耶穌一同歃血為盟的悸動；深刻感受到天主的召喚及與我們訂立的盟約。

因此，不怕來不及去意識到這神聖的職責，只怕不願去認識的自己，所以，你，意識到自己什麼時候開始禮儀服事了嗎？





東西禮儀的
相遇系列II

禮服顏色選用之異同

文／徐明慧 圖／André 神父

禮儀總與服飾離不開關係，穿衣在文化上是種禮節。無論在東方禮或拉丁禮中，禮服的選用，並非取決於個人喜好，而是與教會的節期大有關係，並含有其更深一層的象徵含義。



▲圖1：執事配戴的護腕套（左）及禱帶（右）。
（取自Greek Orthodox Church）



▲圖4：以白色禮服歡慶復活期第四主日。（李擘佳攝）



▲圖6：五旬節（聖神降臨節）以綠色為主。（取自修院官網）

首先，讓我們先稍微認識一下拜占庭禮聖職人員的穿著。據雪維凍泥爾（Chevetogne）修道院出版的《東方天主教會——金口聖若望感恩祭禮典》說明：拜占庭禮中，不論執事、神父或主教皆著及地「長袍」（*le sticharion*，希臘文：στικχάριον），等同於拉丁禮神父的長白衣（拉丁文：*alba*），但相對更華麗些。接著，袖口繫上「護腕套」（*les épimanikia*）（圖1），綁帶纏繞的繩索表示倚靠來自天主的力量。令人印象較深刻的是在修院的禮儀進行時，數次看見執事甩動披在左肩的一條帶子，即所謂的「禱帶」（*l'orarium*，希臘文：όράριον）（圖1）。

當執事吟頌禱文時，會將其稍微舉起，象徵著天使的雙翼，也表示執事的職責即是侍奉教會。至於神父佩戴的則是「頸長巾」（*l'épitrachelion*，古希臘文：έπιτραχήλιον），其與拉丁禮的聖帶（拉丁文：*stola*）功能相同，象徵聖神恩典充分澆灌於聖職人員身上，同時也代表了聖職的恩寵。拜占庭禮中，神父的「祭披」（*le phélonion*，希臘文：φαιλόνιο）等同於拉丁禮神父的祭披。拜占庭禮的主教的穿著與神父相仿，唯一的不同處在於主教的「外髦」（*le saccos*，希臘文：σάκκος）（圖2），以豪華的錦緞刺繡加上珠寶裝飾，外袍再搭上以非常珍貴的布料所製成的「錦帶」（*l'omophorion*），通常以白色羊毛製成，並繡有十字架造型，即肩上扛著羊之象徵，提醒其牧者的職責，同等於拉丁禮中主教披戴的羊毛肩帶。

反觀斯拉夫傳統修院中的主教著裝較為簡單，除一身黑袍，外搭有裝飾且較為多彩的「外髦披肩」（*la mandyas*，希臘文：μανδύας）

（圖3），象徵天主賜予的保護及防禦能力，同時也象徵虔誠的修道生活，無袖表示斷絕與世俗及罪惡的關係，覆蓋全身則表示只留下頭腦渴望神聖之事務。我們可以依禮服來辨別聖職的屬性，而主教所配戴的大多由拜占庭時期皇帝身上的配件延續而來，表示他們在教會中的權威性。

天主教會對禮服有所規定。不過，不同於東方教會的拜占庭禮，對禮服的採用各有所不同，沒有絕對，但基本上多半是淺色（白、金、天藍）適用於慶節，深色（紫、黑、深藍、紅）則多用於懺悔或是哀悼。趁著這個東西禮儀相遇的機會，讓我們一起來認識一下其中的異同之處：

拉丁禮／白色（金色）代表「光」：象徵純潔、光榮、勝利或是喜慶。適用於復活期與聖誕期，也用於主的慶節（苦難慶典除外）、聖母、天使及非殉道聖人的慶節等。

拜占庭禮／復活期或主的慶節皆以白色（圖4）為主：《默示錄》3：5說得很清楚：「凡得勝的必要這樣穿上白衣。」某些情況如天主之母或聖人節日等，也使用白色；而金色則適用於莊嚴隆重的禮儀（圖5）。

拉丁禮／紅色讓人想起「血」和「火」：引申「受難」的含義，通常在基督苦難主日（聖枝主日）、聖週五、耶穌苦難慶典（如十字聖架慶日）、宗徒或聖史，甚至是聖人的殉道日適用紅色的祭披。此外，紅色也代表了天主的愛火，因此在五旬節（聖神降臨主日），神父穿紅色祭披慶祝聖神降臨；若為配合在地化，如農曆新年、婚配感恩祭等中國人的節慶，金色或紅色的祭披也會派上用場。

拜占庭禮／紅色祭披一般用於大齋期：（即拉

丁禮的四旬期）、光榮十字聖架、殉道聖人，或是在五旬節期中的某些情況會使用紅色。

拉丁禮／禮儀年常年期使用綠色：代表「聖神」，因我們的在世生活期盼著分享完美的永生，也帶有「永生」和「希望」之意。適用於主顯節、五旬節（聖神降臨節）後的常年期彌撒。

拜占庭禮／綠色用於常年期及五旬節：同樣代表「聖神」，象徵著生命力（圖6）。

拉丁禮／紫色的祭披用於四旬期、將臨期：作為「懺悔」、「祭獻」及「準備」之用意。紫色也用於追思亡者的彌撒，而神父在和好聖事披戴的也是紫色的聖帶。

拜占庭禮／紫色用於大齋期間：象徵羅馬士兵在基督受難前幫祂穿上紫色長袍並嘲笑祂。還有穿著黑色為紀念救主受難（圖7）；特別針對俄羅斯的拜占庭禮：因受到拉丁禮的影響，自彼得大帝（*Pierre le Grand*）後以黑色禮服舉行大齋期及紀念亡者之禮儀；我們可在《齊瓦哥醫生》電影中略見一二。

拉丁禮／玫瑰色適用於將臨期第三主日的「喜樂」（拉丁文：*Gaudete*）主日及四旬期第四主日的「喜樂」（拉丁文：*Laetare*）主日。

拜占庭禮／沒有玫瑰色禮服。

拉丁禮中，沒有批准藍色的祭披，唯有某些國家的神父會穿著藍色的祭披以慶祝聖母始胎無染原罪瞻禮。

拜占庭禮，藍色代表恭敬聖母，是屬於聖母的顏色。由於東方禮的禮儀年度從9月1日開始，聖母誕辰（9月8日）被視為首要的隆重祭典，是救贖的開幕典禮，主日禮服與祭台裝飾皆為藍色。此外，希臘拜占庭禮教會在主顯節時會使用藍色的禮服。



▲圖3：總主教Borys Gudziak著深紅外髦披肩。
▲圖2：烏克蘭天主教希臘禮教會總主教Borys Gudziak著外髦，外搭繡有藍十字架的錦帶。



▲圖5：金色禮服以宣報主耶穌基督復活了！